

AstroTec-868 28 320.0001
AstroTec-868 bidi 28 320.0006



CE 0682

DE Original Bedienungsanleitung

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf!

Uhr ist voreingestellt

EN Operating instructions (translation)

Please keep these instructions in a safe place!

Timer is preprogrammed

Inhaltsverzeichnis

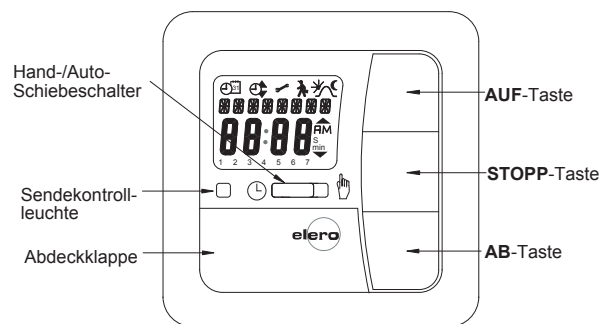
Anzeige- und Geräteerklärung	DE- 4
Sicherheitshinweise/Haftungsausschluss	DE- 5
Lieferumfang/Allgemeines	DE- 7
Bestimmungsgemäße Verwendung/ Hinweise zum Funkbetrieb	DE- 8
Montage der Wandhalterung	DE- 9
Inbetriebnahme	DE-10
Werkseinstellung	DE-10
Lichtsensord	DE-11
Funktionserklärung	DE-11
Hand-/Auto Schiebeschalter	DE-11
Sendekontrollleuchte, Betriebsmodus	DE-11
Gruppensteuerung/Betriebsmodus/OK-Taste	DE-12
+/- Tasten, MENUE-Taste, RESET-Taste	DE-12
Menü Uhrzeit/Datum, Menü Programm	DE-13
Astrofunktion, Astrofunktion Abend	DE-14
Individuell, Woche, Block, Einzel	DE-15
Sperrzeit	DE-16
Schaltzeit, Offset	DE-17
Menü Einstellung, Urlaub	DE-18
Endlage, Zwischenposition, Lüftung/Wendung	DE-19
Prog 1 + 2, Sprachauswahl, Astroverschiebung	DE-20
Städteauswahl, Länge/Breite/Zeitzone, Sommer/Winterzeitumstellung, Priorität	DE-21
Beschattung, Menü Funktion	DE-22
Funktion Rollladen/Jalousie, Expertenmodus	DE-23
Sender einlernen/Endlagen einlernen	DE-24
Sender einlernen AstroTec-868	DE-24
Einlernen weitere Sender AstroTec-868	DE-25
Einzelne Sender löschen AstroTec-868	DE-26
Alle Sender löschen AstroTec-868	DE-26
Sender einlernen AstroTec-868 bidi	DE-27
Einlernen weitere Sender AstroTec-868 bidi	DE-28

Inhaltsverzeichnis

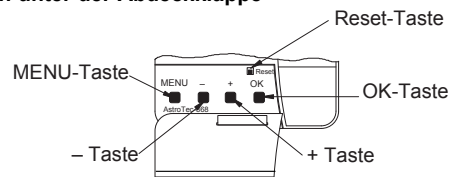
Einzelne/Alle Sender löschen AstroTec-868 bidi...	DE-28
Programmierung	DE-29
Menüübersicht	DE-29
Uhrzeit/Datum einstellen	DE-30
Programm (Fahr-/Sperrzeiten einstellen)	
Prog 1 Astro (Astrofunktion + Sperrzeit ▲▼)	
Woche/Block 1/2/Einzel	DE-31
Prog 1 Astro Abend (Astrofunktion Abend + Schalt-▲/ Sperrzeit-▼ Woche/Block 1/2/Einzel	DE-32
Prog 1 Individuell (Individuelle Schaltzeit ▲▼)	
Woche/Block 1/2/Einzel	DE-34
Prog 2 Individuell (Individuelle Schaltzeit ▲▼)	
Woche/Block 1/2/Einzel	DE-35
Prog 2 Offset (Abfahrt Abends auf Lüftungsposition)	DE-37
Einstellung	
Urlaub, Lichtsensor (Urlaubsmenü, Sonnen-/ Dämmerungssensor)	DE-38
Zwischenposition, Lüftung/Wendung, Prog 1 Endlage	DE-39
Prog 2 Endlage (Zeit/Lageprogrammierung)	DE-40
Test Modus Deutsch, Astroverschiebung (Sprachauswahl/Astroverschiebung)	DE-41
Städteauswahl, Experten Modus (Länge, Breite, Zeitzone)	DE-42
Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung.....	DE-43
Priorität/Beschattung	DE-44
Funktion	
Röllladen/Jalousie, Laufzeit, Experten Modus, Erstinbetriebnahme	DE-45
Technische Daten/Batteriewechsel	DE-46
Reinigung/Entsorgung	DE-47
Hinweis zur Reparatur/Reparaturadresse	DE-48
Hinweise für die Fehlersuche	DE-49
Herstellererklärung	DE-50

DE

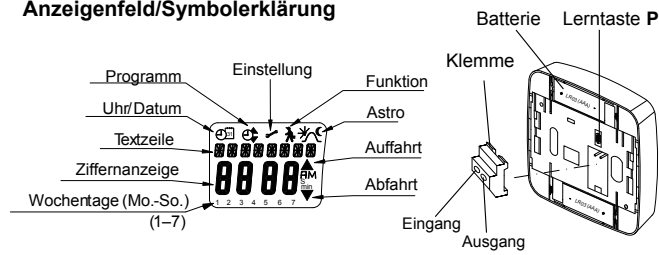
Anzeige- und Geräteerklärung



Tasten unter der Abdeckklappe




Anzeigenfeld/Symbolerklärung



Sicherheitshinweise/Haftungsausschluss

DE

STOPP!	
	<p>Die Einhaltung der Bedienungsanleitung ist die Voraussetzung für einen störungsfreien Betrieb und die Erfüllung eventueller Mängelhaftungsansprüche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Lesen Sie deshalb zuerst die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen!• Stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung in einer leserlichen Form dem Benutzer zur Verfügung steht.• Der Betreiber muss dafür sorgen, dass die grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beachtet und eingehalten werden.• Der Betreiber muss die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.


Haftungsausschluss:

Die Beachtung der Bedienungsanleitung ist die Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb der AstroTec-868/-868 bidi und für die Erreichung verschiedener Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale.

Für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die wegen Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt die elero GmbH keinerlei Haftung.

Die Sachmängelhaftung ist in solchen Fällen ausgeschlossen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

	VORSICHT!
	Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Körperverletzungen führen!
	Allgemein
	Betrieb

- Niemals beschädigte Produkte installieren oder in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie nur **elero**-kompatible Originalteile.
- Bei unzulässigem Öffnen des Geräts, unsachgemäßem Einsatz, falscher Installation oder falscher Bedienung besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden.
- Das Gerät enthält verschluckbare Teile.

Installation

- Alle Arbeiten zur Installation müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.
- Diese Fachkraft muss über entsprechende Qualifikation verfügen.
- Beachten Sie bei der Installation die landesspezifischen Bedingungen.
- Die Bedienung des Gerätes darf nur von Personen durchgeführt werden, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind.

Betrieb

- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbetrieb der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Batterien nur durch identischen Typ (LR 03; AAA) ersetzen.

Lieferumfang/Allgemeines

DE

Lieferumfang

AstroTec-868/-868 bidi (Batterien im Gerät enthalten)
Wandhalterung
2 Dübel (Ø 6 mm)
2 Schrauben (Spax 4 x 35)
Bedienungsanleitung

Allgemeines

Die vom Werk mit aktuellem Datum und Uhrzeit (MEZ) ausgelieferte AstroTec-868/-868 bidi steuert den Antrieb automatisch zu den Astrozeiten (Sonnenauf- und Sonnenuntergangszeiten). Eine manuelle Bedienung der AstroTec-868/-868 bidi ist jederzeit möglich.

Durch den einfach anzubringenden Lichtsensor kann die AstroTec-868/-868 bidi zu einer komfortablen Sonnenschutz-Steuerung (Beschattung der Pflanzen und Möbel) erweitert werden.

Der Lichtsensor Lumo ist im Lieferumfang nicht enthalten.

Bestimmungsgemäße Verwendung/ Hinweise zum Funkbetrieb

Bestimmungsgemäße Verwendung


Die AstroTec-868/-868 bidi ist ein komfortabler Funkwandsender. Dieser darf ausschließlich zur Steuerung von Rollladen- und Jalousieanlagen benutzt werden, die mit elero-Antrieben ausgestattet sind.

Eine andere oder darüber hinaus gehende Benutzung gilt nicht als bestimmungsgemäß.

Die elero GmbH haftet nicht für:

- Verwendung anderer als oben genannten Einsätze
- Veränderungen am Gerät
- Unsachgemäßem Handeln

Die technischen Daten entnehmen Sie dieser Bedienungsanleitung.

	VORSICHT!
	<p>Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise zum Funkbetrieb!</p> <p>Betreiben Sie nur dann Funkanlagen, wenn diese zulässig sind und störungsfrei betrieben werden können.</p> <ul style="list-style-type: none">• Funkanlagen dürfen in Bereichen mit einem erhöhten Störungsrisiko nicht betrieben werden (z. B. Krankenhäuser, Flughafen, ...).• Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Sicherheitsrisiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.• Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).• Die Reichweite des Funksignals ist durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt.

Montage der Wandhalterung

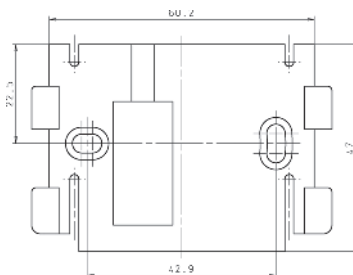
DE



HINWEIS!

Bevor Sie mit der Montage beginnen, prüfen Sie an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.

Der Halter muss so befestigt werden, dass die Bohrung keine elektrische Leitung trifft.



Montage der Wandhalterung

Benutzen Sie die Bohrschablone auf der Innenseite der Verpackungskartonage.

1. Trennen Sie den Deckel der Kartonage ab.
2. Schneiden Sie die Vorlage für die Wandhalterung aus.
3. Fixieren Sie die Bohrschablone an der Wand.
4. Bohren Sie die eingezeichneten Löcher in die Wand.
5. Entfernen Sie die Bohrschablone.
6. Befestigen Sie die Halterung mit den zwei beiliegenden Dübeln und Schrauben an der Wand.

Inbetriebnahme/Werkseinstellung

Inbetriebnahme

Mit dem ersten Tastendruck „wecken“ Sie die Uhr auf. Es erscheint DEUTSCH. Sie können nun mit den +/- Tasten Ihre Sprache auswählen und diese mit der **OK**-Taste übernehmen. Die Uhr befindet sich dann im Automatikmodus.

Werkseinstellung

UHR/DAT: – aktuelle MEZ und aktuelles Datum

PROGRAMM: – ASTRO → BLOCK → SPERRZEIT (1-5)

- ▲ 06:30 Uhr,
- ▼ keine voreingestellten Sperrzeiten

SPERRZEIT (6,7)

- ▲ 08:00 Uhr,
- ▼ keine voreingestellten Sperrzeiten

EINSTELLUNG: – URLAUB OFF

- Lichtsensor SONNE 05 Sonnenwert (bei angeschlossenem Lichtsensor)
- PROG 1 ENDLAGE, DEUTSCH, KASSEL
- SO/WI ON

FUNKTION: – ROLLADEN, EXPERTENMODUS OFF

Geräte-Reset



HINWEIS!


Durch Drücken der **Reset**-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) können Sie die AstroTec-868/-868 bidi in die Werkseinstellung zurücksetzen.

Ausnahme: Menü Funktion, Sprachauswahl und Städteauswahl.

Lichtsensor/Funktionserklärung

DE

Lichtsensor

	HINWEIS! Möchten Sie einen Lichtsensor Lumo/Lumero an das Gerät anschließen, beachten Sie die beim Lichtsensor Lumo/Lumero beiliegende Anleitung. Den Lichtsensor Lumo/Lumero können Sie separat bei Ihrem Fachhandwerk bestellen.
---	--

Funktionserklärungen

Hand-👉/Auto🕒Schiebeschalter

In der Schiebeschalterstellung „👉“ werden nur manuelle Fahrbefehle ausgeführt.

In der Schiebeschalterstellung „🕒“ werden manuelle und automatische Fahrbefehle ausgeführt (z.B. Beschattungsfunktion, Zeit, Astrofunktion,...).

Beim Umschalten von „👉“ auf „🕒“ fährt der Behang in die obere Endlage.

Sendekontrollleuchte

Ein Funksignal wird durch das Aufleuchten der Sendekontrollleuchte signalisiert.

Durch längeres Drücken der Tasten **AUF**, **STOPP** und **AB** oder der Lerntaste **P** des Senders, geht die Sendekontrollleuchte nach 3, 6, und 9 Sekunden kurz aus. Diese Funktion dient Ihnen als Zählhilfe.

Nach 12 Sekunden erlischt die Sendekontrollleuchte ganz.

Lässt die Leistung der Batterie nach, blinkt die Sendekontrollleuchte während des Sendevorgangs.

Die Sendeleistung bzw. Funkreichweite wird durch Abnahme der Batterieleistung reduziert. Leuchtet die Sendekontrollleuchte bei Tastendruck nicht mehr, müssen die Batterien erneuert werden.

Funktionserklärung

Gruppensteuerung

Unter einer Gruppe versteht man die Steuerung mehrerer Antriebe zum gleichen Zeitpunkt. Die ausgewählte Gruppe wird dann mit einem Fahrbefehl angesteuert.

Betriebsmodus

Sie sehen im Display die aktuelle Uhrzeit.

OK-Taste

Durch Drücken der **OK**-Taste, werden die aktuell angezeigten Werte gespeichert

+/- Tasten

Folgende Bedienungen sind über + und - möglich:

- **Menü** → Wert verändern
- **Auto-Betrieb** → Informationen abfragen
 - **+ Taste** → Nächste automatische Schaltzeit ▲
 - **- Taste** → Nächste automatische Schaltzeit ▼
 - **+ Taste und OK Taste** → Abfrage Astrozeit ▲
 - **- Taste und OK Taste** → Abfrage Astrozeit ▼

MENUE-Taste

Durch Drücken der **MENUE**-Taste gelangen Sie in die Menüübersicht oder in den Betriebsmodus.

Es erfolgt **keine** Speicherung des aktuell angezeigten Wertes.

Reset-Taste

Durch Drücken der **Reset**-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) können Sie die AstroTec-868/-868 bidi in die Werkseinstellung zurücksetzen.

Ausnahme: Menüpunkt Funktion, Sprachauswahl und Stadtauswahl.

Funktionserklärung

DE

Menü Uhrzeit/Datum

UHR/DAT 

In diesem Menü stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein.

Menü Programm

PROGRAMM 

Im Menü PROGRAMM haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Schaltzeiten einzustellen:

1. PROG 1

- ASTRO, ASTRO ABEND, INDIVIDUELL
 - WOCHE (1-7)
 - BLOCK1/2 (1-5 und 6,7)
 - EINZEL (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

2. PROG 2 (z.B. Mittagsruhe)

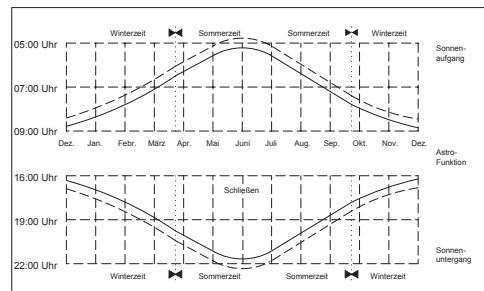
- INDIVIDUELL
 - WOCHE (1-7)
 - BLOCK1/2 (1-5 und 6,7)
 - EINZEL (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)
- OFFSET

Funktionserklärung

Astrofunktion

Die Astrofunktion passt sich an die täglichen Sonnenauf- und Untergangszeiten an. So schließt der Rollladen/die Jalousie in der Winterzeit früher als in der Sommerzeit.

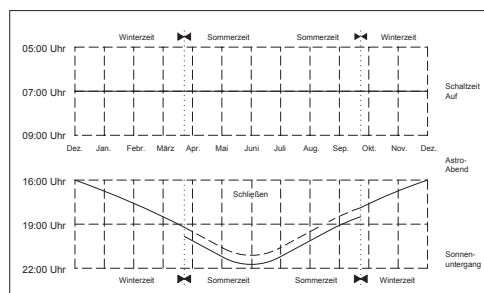
Diese Zeiten gelten als Richtwerte.



Astrofunktion Abend

Die Astrofunktion Abend passt sich an die täglichen Sonnenuntergangszeiten an. So schließt der Rollladen/die Jalousie in der Winterzeit früher als in der Sommerzeit.

Die Auffahrt erfolgt nach der eingestellten Schaltzeit.



Funktionserklärung

DE

INDIVIDUELL

Steuert die Auf- und Abfahrt nach den von Ihnen eingestellten Schaltzeiten.

WOCHE

Die Wochentage werden durch die Ziffern 1–7 dargestellt. Dabei entspricht (1) Montag und (7) Sonntag.

Mit dem Menü WOCHE legen Sie gleiche Fahrzeiten von Montag – Sonntag (1-7) fest. Die Fahrzeiten sind an jedem Tag gleich.

BLOCK

Mit dem Menü BLOCK stellen Sie zwei Blöcke ein.

Block 1: Die Fahrzeiten für Montag – Freitag (1-5) sind gleich.

Block 2: Die Fahrzeiten für Samstag und Sonntag (6,7) sind gleich.

EINZEL

Mit dem Menü EINZEL stellen Sie für jeden Tag der Woche die Fahrzeiten einzeln ein.

Funktionserklärung

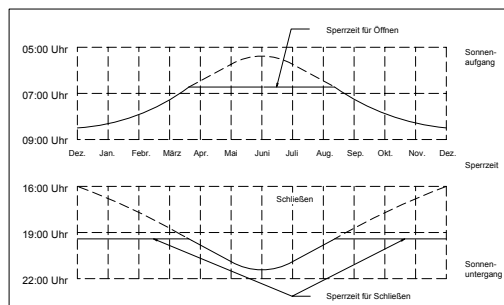
SPERRZEIT ▲ ▼

Um ein zu frühes Öffnen und Schließen des Rollladens/der Jalousie zu verhindern, können Sie Sperrzeiten programmieren.

Beispiel:

Winterzeit: Astrozeit ▲: 07:00
Sperrzeit ▲: 06:30
Rollladen/Jalousie öffnet um 07:00
Astrozeit Abend ▼: 17:00
Sperrzeit ▼: 19:30
Rollladen/Jalousie schließt um 19:30

Sommerzeit: Astrozeit ▲: 05:30
Sperrzeit ▲: 06:30
Rollladen/Jalousie öffnet um 06:30
Astrozeit Abend ▼: 21:00
Sperrzeit ▼: 19:30
Rollladen/Jalousie schließt um 21:00



Funktionserklärung

DE

SCHALTZEIT ▼ ▲

Einstellbare Auf- und Abfahrzeiten für Rollladen und Jalousien.

OFFSET

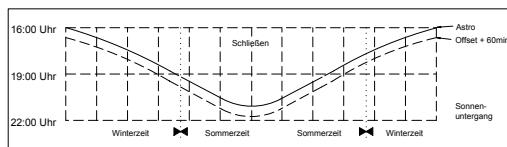
Mit dem Menü OFFSET können Sie eine zusätzliche Schaltzeit ▼ programmieren. Diese ist abhängig von der PROG 1 Schaltzeit ▼ (max. +/- 240 Min.).

Beispiel:

Astrozeit ▼: 20:00

Offset ▼: +60 Min.

Der Rollladen fährt um 20.00 Uhr in Lüftungsposition und um 21.00 Uhr in die untere Endlage.



Funktionserklärung

Menü **EINSTELLUNG**

Im Menü **EINSTELLUNG** haben Sie folgende Möglichkeiten:

- URLAUB
 - SONNE (nur bei angeschlossenem Lichtsensor Lumo)
 - DAEMMER (nur bei angeschlossenem Lichtsensor Lumo)
 - ZWISCHENPOSITION
 - LUEFTUNG/WENDUNG
 - PROG 1 (ENDLAGE, ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG)
 - PROG 2 (ENDLAGE, ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG)
 - TEST MODUS
 - Sprachauswahl (DEUTSCH)
 - ASTROVERSCHIEBUNG ▲
 - ASTROVERSCHIEBUNG ▼
 - Städteauswahl (KASSEL)
 - LAENGE
 - BREITE
 - ZEITZONE
 - SO/WI (Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung)
 - PRIORITÄT
 - BESCHATTUNG
- } Erscheint nur bei
EXPERT-MOD **ON**
- } Erscheint nur bei
EXPERT-MOD **ON**

Um Einstellungen vornehmen zu können, drücken Sie die **OK**-Taste so oft, bis Sie zu Ihrem gewünschten Menüpunkt kommen.

URLAUB

Die Urlaubsfunktion simuliert ein bewohntes Haus, während Sie im Urlaub sind.

Ist die Funktion aktiv (ON), fahren alle Rollläden/Jalousien verzögert zu den programmierten Zeiten (Zufallsgenerator 0–30 Min.).

Funktionserklärung

DE

ENDLAGE

Als Endlage wird der Punkt beschrieben, an dem sich der Rollladen/die Jalousie in der oberen oder unteren Position befindet.

ZWISCHENPOSITION

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/der Jalousie zwischen der oberen und der unteren Endlage.

Diese Position kann nach der Programmierung aus der oberen Endlage angefahren werden.

Durch die Einstellung PROG 1/PROG 2 ZWISCHENPOSITION fährt der Antrieb bei einem automatischen Schaltbefehl ▼ in die eingestellte Zwischenposition.

Um die Zwischenposition manuell anzufahren, drücken Sie die **AB**-Taste **zweimal** kurz nacheinander.

Im Jalousiebetrieb wird eine evtl. eingestellte Wendung im Anschluss an die Zwischenposition automatisch durchgeführt.

LUEFTUNG/WENDUNG

Durch die Einstellung PROG 1/PROG 2 LUEFTUNG/WENDUNG fährt der Antrieb bei einem automatischen Schaltbefehl ▲ in die eingestellte Zwischenposition und öffnet die Lüftungsschlitze an Ihrem Rollladen. Im Jalousiebetrieb wird eine eingestellte Wendung automatisch ausgeführt.

Um die Lüftungs-/Wendeposition manuell anzufahren, drücken Sie die **AUF**-Taste **zweimal** kurz nacheinander.

Funktionserklärung

PROG 1/PROG 2

PROG 1 ENDLAGE, PROG 2 ENDLAGE

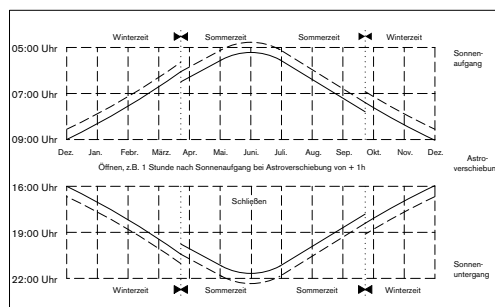
Durch die Einstellung PROG 1/PROG 2 ENDLAGE/PROG 2 ENDLAGE fährt der Antrieb bei einem automatischen Schaltbefehl ▼ in die untere Endlage.

Sprachauswahl (DEUTSCH ist voreingestellt)

Hier können Sie über die +/- Tasten Ihre Landessprache auswählen. Alle Texte werden nun in der von Ihnen gewählten Sprache angezeigt.

ASTROVERSCHIEBUNG

Durch die Einstellung der Astroverschiebung kann die Astrozeit ▲ und die Astrozeit ▼ unabhängig voneinander verschoben werden (max. +/- 120 Min., bezieht sich auf den Wert 0 Min.). Astroverschiebung für die AB-Richtung ist werkseitig auf +30 Min. eingestellt.



Funktionserklärung

DE


Städteauswahl (KASSEL bei Spracheinstellung DEUTSCH)

Die Städteauswahl ist wichtig für die Astrofunktion. Sie bezieht sich auf die von Ihnen eingestellte Sprache. Wählen Sie an dieser Stelle die Stadt aus, die Ihrem Standort am nächsten ist.

LAENGE/BREITE/ZEITZONE (nur bei EXPERTENMODUS ON)

Mit dieser Funktion lässt sich die Astrofunktion genau an Ihren Wohnort anpassen.

Ihren Längen- und Breitengrad ermitteln Sie z.B. mit Hilfe eines Atlanten.


	HINWEIS! Eine Breitengradeinstellung ist nur bis 64° Nord möglich.
---	--


SO/WI


SO/WI bezeichnet die automatische Sommer-/Winterzeitumschaltung. Die AstroTec-868/-868 bidi passt sich automatisch an die Zeitumstellung an.

PRIORITÄT (Werkseinstellung Priorität = OFF, nur im Expertenmodus sichtbar)

Ist Priorität auf „ON“ geschaltet, hat die Uhr eine höhere Priorität und übersteuert die Einstellung des Hand-Auto Schiebeschalter des im Empfänger eingelernten Handsenders.

Uhrenbefehle werden ausgeführt auch wenn der im Empfänger eingelernte Hand-Auto Schiebeschalter des Handsenders auf „“ steht.

Wird der Hand-Auto Schiebeschalter der Uhr auf „“ gestellt, werden keine Uhrenbefehle ausgeführt.


Ist Priorität auf „OFF“ geschaltet, werden Uhrenbefehle nur ausgeführt, wenn der Hand-Auto Schiebeschalter des im Empfänger eingelernten Handsenders auf „“ steht.

Funktionserklärung

BESCHATTUNG (Werkseinstellung Beschattung = OFF, **nur im Expertenmodus sichtbar**)

Ist Beschattung auf „ON“ geschaltet wird mit einem Uhrenbefehl „▼“ die Beschattungsautomatik ausgeschaltet.


Mit einem Uhrenbefehl „▲“ wird die Beschattungsautomatik eingeschaltet.

	VORAUSSETZUNG!
	Der Hand-Autowahlschalter des eingelernten Senders muss auf „☺“ stehen.

Solange der Hand-Auto Schiebeschalter des eingelernten Senders auf „☺“ steht, ist die Beschattungsautomatik immer ausgeschaltet und wird nicht durch die Uhr beeinflusst.

Ist Beschattung auf „OFF“ geschaltet, wird die Beschattungsautomatik nicht durch die Uhr beeinflusst.

Menü FUNKTION

	STOPP!
	<p>Dieser Modus ist nur für ausgebildetes Fachpersonal bestimmt!</p> <p>Im Menü FUNKTION hat das Fachpersonal die Möglichkeit, folgende Funktionen einzustellen:</p> <ul style="list-style-type: none">• ROLLADEN/JALOUSIE (Auswahl des Behanges)• EXPERTEN MODUS• ERSTINBETRIEBNAHME (für Servicezwecke)

Funktionserklärung

DE

Funktion Rollladen/Jalousie

Innerhalb dieses Menüs können Sie den Behang und dessen Besonderheiten auswählen.

Rollladen • Lüftungsposition
Jalousie • Wendeposition

EXPERTEN MODUS

Ist Ihnen die Städteauswahl (EXPERTENMODUS OFF) zu ungenau, können Sie eine Feineinstellung über den Längen- und Breitengrad einstellen (EXPERTENMODUS ON).

Sender einlernen/Endlagen einlernen AstroTec-868



HINWEIS!

Nachfolgend der Einlern-/Löschvorgang für die unidirektionale Version, ab Seite 27 erfolgt der Vorgang für die bidirektionale Version

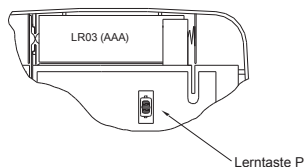
Sender einlernen



VORAUSSETZUNG!

Der Empfänger muss installiert sein.

1. Schalten Sie die Sicherung aus- und nach einigen Sekunden wieder ein. Der Antrieb befindet sich jetzt in Lernbereitschaft (Dauer ca. 5 Min.).
2. Stellen Sie sich mit der AstroTec-868 vor den Behang.




3. Drücken Sie kurz die Lerntaste **P** auf der Geräterückseite.
Der Behang fährt selbständig (ca. 2 Min. lang) immer wieder auf und ab.

4. Um die Tastenbelegung zu definieren, drücken Sie **unmittelbar** (max. 1 Sek.) nach Beginn einer Auffahrt die **AUF**-Taste (Gerätevorderseite) an der AstroTec-868.
Der Behang stoppt kurz.
5. Drücken Sie **unmittelbar** (max. 1 Sek.) nach Beginn einer Abfahrt die **AB**-Taste an der AstroTec-868.
Der Behang stoppt.
Die AstroTec-868 ist eingelernt.
Die Endlagen sind eingelernt.

Weiterer Sender einlernen AstroTec-868

DE

Weitere Sender einlernen

HINWEIS!	
	<p>Werden mehrere Empfänger an die gleiche Zuleitung angeschlossen, sind alle gleichzeitig in Lernbereitschaft. Die Behänge starten eine „zufällige“ kurze Auf-/Abfahrt. Je länger Sie mit dem Einlernen warten, desto größer wird der Versatz.</p> <p>Einzelne Sender/Kanäle können jetzt dem jeweiligen Empfänger zugewiesen werden.</p> <p>Die kurze Auf-/Abfahrt können Sie stoppen, wenn Sie an einem bereits eingelernten Sender kurz die STOPP-Taste drücken.</p> <p>Die Kanaluweisung/Änderung kann jetzt erfolgen, ohne dass Sie einzelne Empfänger abklemmen müssen.</p> <p>Läuft der Behang in eine falsche Richtung, löschen Sie den Sender und lernen Sie diesen neu ein. (→ siehe Sender löschen)</p> <p>Die automatischen Zeitbefehle beziehen sich immer auf den Zentralbefehl. Das heißt: Alle eingelernten Empfänger werden gleichzeitig über den automatischen Zeitbefehl gesteuert.</p>

Weiterer Sender einlernen/Sender löschen AstroTec-868

Weitere Sender einlernen

Wenn Sie weitere Sender auf einen Empfänger einlernen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. An einem bereits auf den Empfänger eingelernten Sender drücken Sie die **AUF-**, **AB**-Taste (Gerätevorderseite) und die Lerntaste **P** (Geräterückseite) solange, bis die LED erlischt.
Der Behang fährt selbständig (ca. 2 Min.) immer wieder auf und ab.
2. Um die Tastenbelegung zu definieren, drücken Sie **unmittelbar** (max. 1 Sek.) nach Beginn einer Auffahrt die **AUF**-Taste am neuen Sender.
Der Behang stoppt kurz.
Drücken Sie **unmittelbar** (max. 1 Sek.) nach Beginn der Abfahrt die **AB**-Taste am neuen Sender.
Der Behang stoppt.
Der Sender bzw. dieser Kanal ist eingelernt.

Einzelne Sender löschen

1. Drücken Sie **gleichzeitig**:
 - Lerntaste **P** (Geräterückseite)
 - **STOPP**-Taste (Gerätevorderseite)
2. Halten Sie diese Tastenkombination so lange gedrückt, bis die LED **3x** kurz erlischt.

Alle Sender löschen

1. Drücken Sie **gleichzeitig**:
 - Lerntaste **P** (Geräterückseite)
 - **AUF**-Taste
 - **STOPP**-Taste
 - **AB**-Taste

} Gerätevorderseite
2. Halten Sie diese Tastenkombination so lange gedrückt, bis die LED **3x** kurz erlischt.

Sender einlernen/Endlagen einlernen AstroTec-868 bidi

Bei der AstroTec-868 bidi (Art.-Nr. 28 320.0006) handelt es sich um einen Funk-Wandsender zur **ausschließlichen Verwendung mit bidirektionalen Empfängern** (eine Verwendung der AstroTec-868 bidi mit unidirektionalen Sendern und Empfängern ist nicht möglich, in diesem Fall bitte die bisherige AstroTec-868 (Art.-Nr. 28 320.0001 einsetzen).

Einlernen/Löschen des Funksenders

Solange die AstroTec-868 bidi nicht auf mindestens einen Empfänger eingelernt ist, ertönt bei jeder Tastenbetätigung ein akustisches Signal zur Information des fehlenden Einlernens.

Sender einlernen

Voraussetzung: Der Antrieb muss installiert sein

1. Bei elektrisch bereits installierten bidirektionalen Empfängern schalten Sie die Sicherung aus und nach einigen Sekunden wieder ein. Der Antrieb befindet sich jetzt für eine Zeitdauer von ca. 5 min. in Lernbereitschaft.
2. Stellen Sie sich mit der AstroTec-868 bidi vor den Behang.
3. Drücken Sie kurz die Lerntaste **P** auf der Geräterückseite. Der Behang fährt selbständig ca. 2 min. lang immer wieder auf und ab.
4. Um die Tastenbelegung zu definieren, drücken Sie **unmittelbar** (max. 1 Sekunde) nach Beginn einer Auffahrt die **AUF**- Taste (Gerätevorderseite) an der AstroTec-868 bidi, der Status des bidirektionalen Einlernens wird akustisch signalisiert.
Der Rollladen stoppt kurz und fährt danach weiter.
Drücken Sie **unmittelbar** nach Beginn einer Abfahrt die **AB**-Taste an der AstroTec-868 bidi, der Status des bidirektionalen Einlernens wird akustisch signalisiert.
Der Rollladen stoppt.
Die AstroTec-868 bidi ist eingelernt.

Weiterer Sender einlernen/Sender löschen AstroTec-868 bidi

Einlernen weiterer Sender

Wenn Sie weitere Sender auf den Empfänger einlernen wollen, können Sie wie folgt vorgehen:

1. An einem bereits auf den Empfänger eingelernten Sender drücken Sie die **AUF-**, **AB-** und Lerntaste **P** solange, bis die LED erlischt.
2. Drücken Sie kurz die Lerntaste **P** auf der Geräterückseite. Der Behang fährt selbständig ca. 2 min. lang immer wieder auf und ab.
3. Um die Tastenbelegung zu definieren, drücken Sie unmittelbar (max. 1 Sekunde) nach Beginn einer Auffahrt die **AUF-** Taste (Gerätevorderseite) an der AstroTec-868 bidi, der Status des bidirektionalen Einlernens wird akustisch signalisiert. Der Rollladen stoppt kurz und fährt danach weiter. Drücken Sie unmittelbar nach Beginn einer Abfahrt die **AB-**Taste an der AstroTec-868 bidi, der Status des bidirektionalen Einlernens wird akustisch signalisiert. Der Rollladen stoppt.
Die AstroTec-868 bidi ist eingelernt.

Einzelnen Sender löschen

1. Drücken Sie **gleichzeitig** Lerntaste **P** (Geräterückseite) und **STOPP**-Taste (Gerätevorderseite)
2. Halten Sie diese Tastenkombination solange, bis die LED kurz ein zweites Mal erlischt (ca. 6s)

Alle Sender löschen

1. Drücken Sie gleichzeitig die **Lerntaste P** (Geräterückseite) und Tasten **AUF** und **AB** und **STOPP** (Gerätevorderseite)
2. Halten Sie diese Tastenkombination solange, bis die LED kurz ein zweites Mal erlischt (ca. 6s)

Programmierung Menü UHR/DAT

DE



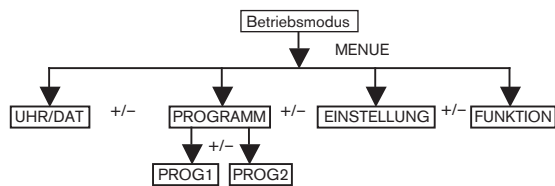
STOPP!

Bevor Sie mit der Programmierung beginnen, öffnen Sie die Abdeckklappe auf der Gerätevorderseite.
Drücken Sie **OK**.

Sie sehen

- die aktuelle Uhrzeit
- den aktuellen Wochentag (in Form einer Ziffer)

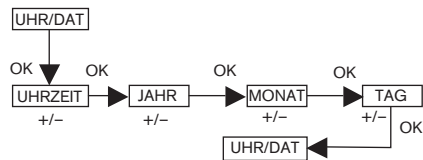
HAUPTMENUE (Menüübersicht)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste. UHR/DAT erscheint.
2. Um weitere Menüs auszuwählen drücken Sie die **+/-** Tasten.
3. Drücken Sie die **MENUE**-Taste um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Programmierung Menü UHR/DAT

UHR/DAT (Uhrzeit und Datum einstellen)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste. UHR/DAT erscheint.
2. Mit **OK** kommen Sie in den Menüpunkt UHRZEIT.
3. Stellen Sie jetzt mit den **+/-** Tasten die aktuelle Uhrzeit ein.
4. Ist die UHRZEIT eingestellt, bestätigen Sie mit **OK**.
5. Verfahren Sie mit der Einstellung JAHR, MONAT und TAG wie oben beschrieben.
Bestätigen Sie jeweils mit **OK**.
UHR/DAT erscheint.
6. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Programmierung Menü PROGRAMM

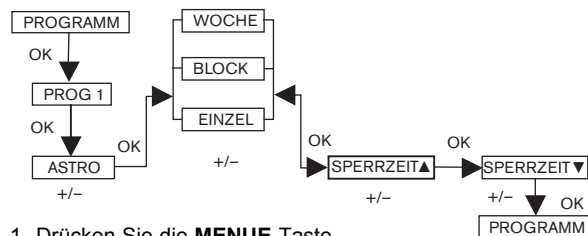
DE

PROGRAMM

PROG 1/ASTRO WOCHE (Astrofunktion für Woche + Sperrzeiten ▲▼)

PROG 1/ASTRO BLOCK (Astrofunktion für Block 1/2 + Sperrzeiten ▲▼)

PROG 1/ASTRO EINZEL (Astrofunktion für Einzel + Sperrzeiten ▲▼)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü PROGRAMM auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste bis PROGRAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**. PROG 1 erscheint.
4. Bestätigen Sie mit **OK**.
5. Drücken Sie die **+** Taste, bis das Menü ASTRO erscheint.
6. Bestätigen Sie mit **OK**.
7. Wählen Sie jetzt mit **+/-** Taste Ihre gewünschte PROG 1 ASTRO Funktion aus:

Astro WOCHE

Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt WOCHE (1-7). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf alle Tage der Woche.
Bestätigen Sie mit **OK**. Sperrzeit **▲** erscheint.

Astro BLOCK

Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt BLOCK (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf BLOCK 1 (1-5 Mo-Fr) und BLOCK 2 (6,7 Sa, So).
Bestätigen Sie mit **OK**. Sperrzeit **▲** erscheint.

Programmierung Menü PROGRAMM

Astro EINZEL

Mit +/- kommen Sie in den Menüpunkt EINZEL (1,2,3,4,5,6,7).
Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf jeden einzelnen Tag der Woche.

Bestätigen Sie mit **OK**. Sperrzeit ▲ erscheint.

8. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SPERRZEIT ▲ ein.

9. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**.

10. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SPERRZEIT ▼ ein.

11. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**. PROGRAMM erscheint.

12. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

PROGRAMM

PROG 1/ASTRO ABEND WOCH

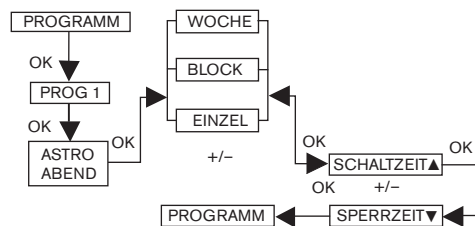
(Astrofunktion Abend für Woche + Schaltzeit ▲ + Sperrzeit ▼)

PROG 1/ASTRO ABEND BLOCK

(Astrofunktion Abend für Block 1/2 + Schaltzeit ▲ + Sperrzeit ▼)

PROG 1/ASTRO ABEND EINZEL

(Astrofunktion Abend für Einzel + Schaltzeit ▲ + Sperrzeit ▼)



Programmierung Menü PROGRAMM

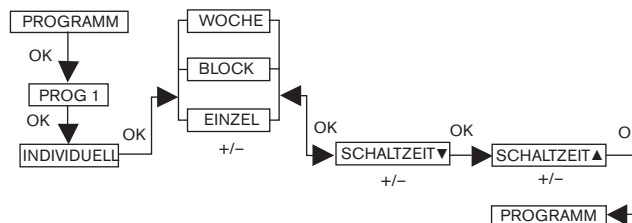
DE

1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü PROGRAMM auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste bis PROGRAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**. PROG 1 erscheint.
4. Bestätigen Sie mit **OK**.
5. **+** Taste erneut drücken, bis ASTRO ABEND erscheint.
6. Bestätigen Sie mit **OK**.
7. Wählen Sie jetzt mit **+/-** Taste Ihre gewünschte PROG 1
ASTRO Funktion aus:
ASTRO ABEND WOCHEN
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt WOCHEN (1-7). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf alle Tage der Woche. Bestätigen Sie mit **OK**. SCHALTZEIT ▲ erscheint.
ASTRO ABEND BLOCK
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt BLOCK (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf BLOCK 1 (1 - 5 Mo-Fr) und BLOCK 2 (6,7 Sa, So). Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK**. SCHALTZEIT ▲ erscheint.
ASTRO ABEND EINZEL
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt EINZEL (1,2,3,4,5,6,7). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf jeden einzelnen Tag der Woche. Bestätigen Sie mit **OK**.
8. Mit den **+/-** Tasten, stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▲ ein.
9. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**.
10. Mit den **+/-** Tasten, stellen Sie jetzt die SPERRZEIT ▼ ein.
11. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**. PROGRAMM erscheint.
12. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Programmierung Menü PROGRAMM

PROGRAMM

- PROG 1/INDIVIDUELL WOCHE** (Individuelle Schaltzeit ▲▼ für Woche)
PROG 1/INDIVIDUELL BLOCK (Individuelle Schaltzeit ▲▼ für Block 1/2)
PROG 1/INDIVIDUELL EINZEL (Individuelle Schaltzeit ▲▼ für Einzel)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü PROGRAMM auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste bis PROGRAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**. PROG 1 erscheint.
4. Bestätigen Sie mit **OK**.
5. Drücken Sie die **+** Taste. INDIVIDUELL erscheint.
6. Bestätigen Sie mit **OK**.
7. Wählen Sie jetzt mit **+/-** Taste Ihre gewünschte PROG 1 INDIVIDUELL Funktion aus:
INDIVIDUELL WOCHE
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt WOCHE (1-7). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf alle Tage der Woche. Bestätigen Sie mit **OK**.
INDIVIDUELL BLOCK
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt BLOCK (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf BLOCK 1 (1-5 Mo–Fr) und BLOCK 2 (6,7 Sa, So). Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK**.

Programmierung Menü PROGRAMM

DE

INDIVIDUELL EINZEL

Mit +/- kommen Sie in den Menüpunkt EINZEL (1,2,3,4,5,6,7).
Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf jeden einzelnen Tag der Woche.
Bestätigen Sie mit **OK**.

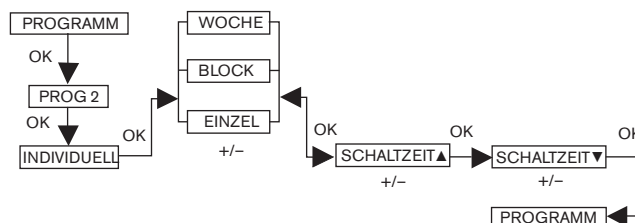
8. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▲ und die SCHALTZEIT ▼ ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK**.
9. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

PROGRAMM

PROG 2/INDIVIDUELL WOCHE (Individuelle Schaltzeit ▼▲ für Woche)

PROG 2/INDIVIDUELL BLOCK (Individuelle Schaltzeit ▼▲ für Block 1/2)

PROG 2/INDIVIDUELL EINZEL (Individuelle Schaltzeit ▼▲ für Einzel)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü PROGRAMM auszuwählen, drücken Sie die + Taste bis PROGRAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.
4. Drücken Sie die + Taste bis PROG 2 erscheint.
5. Bestätigen Sie mit **OK**.
6. Drücken Sie die + Taste bis INDIVIDUELL erscheint.
7. Bestätigen Sie mit **OK**.

Programmierung Menü PROGRAMM

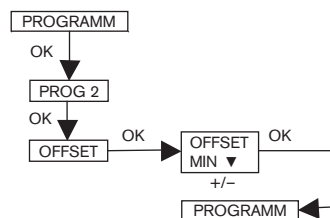
8. Wählen Sie jetzt mit **+/-** Taste Ihre gewünschte PROG 2 INDIVIDUELL Funktion aus:
 - INDIVIDUELL WOCHEN**
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt WOCHEN (1-7).
Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf jeden Tag der Woche.
Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK**. SCHALTZEIT ▲ erscheint.
 - INDIVIDUELL BLOCK**
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt BLOCK (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf BLOCK 1 (1-5 Mo–Fr) und BLOCK 2 (6,7 Sa, So).
Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK**. SCHALTZEIT ▲ erscheint.
 - INDIVIDUELL EINZEL**
Mit **+/-** kommen Sie in den Menüpunkt EINZEL (1,2,3,4,5,6,7).
Alle weiteren Eingaben beziehen sich jetzt auf jeden einzelnen Tag der Woche.
Bestätigen Sie jede Eingabe mit **OK**. SCHALTZEIT ▲ erscheint.
9. Mit den **+/-** Tasten stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▲ ein.
10. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**. PROGRAMM erscheint.
11. Mit den **+/-** Tasten stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▼ ein.
12. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**.
13. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Programmierung Menü PROGRAMM

DE

PROGRAMM

PROG 2/OFFSET (z.B. Abfahrzeit Abend auf Lüftungposition)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü PROGRAMM auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste bis PROGRAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.
4. Drücken Sie die **+** Taste bis PROG 2 erscheint.
5. Bestätigen Sie mit **OK**.
6. Drücken Sie die **+** Taste, bis das Menü OFFSET erscheint.
7. Bestätigen Sie mit **OK**. OFFSET MIN ▼ erscheint.
8. Mit der **+/-** Taste können Sie die Abfahrt einstellen (max. +/- 240 Min., abhängig von PROG 1 SCHALTZEIT ▼). Bestätigen Sie mit **OK**. PROGRAMM erscheint.
9. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.



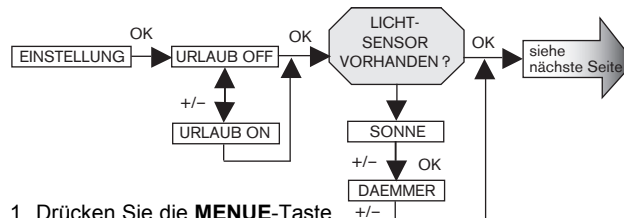
HINWEIS!

Unter dem Menüpunkt EINSTELLUNG, müssen Sie die Fahrzeit der Lüftungposition angeben und die Endlagenposition PROG 2 LUEFTUNG auswählen.

Programmierung Menü PROGRAMM

EINSTELLUNG

URLAUB, LICHTSENSOR (Urlaub OFF/ON, Sonne/Dämmerungssensor)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü EINSTELLUNG auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste bis EINSTELLUNG erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**. URLAUB ON/OFF erscheint.
4. Mit der **+/-** Taste können Sie die Urlaubsfunktion ein (ON) oder aus (OFF) schalten.
5. Bestätigen Sie mit **OK**.

HINWEIS!



Nur wenn der Lichtsensor Lumo/Lumero angeschlossen ist, wird Ihnen dieses Dialogfenster angezeigt.

Der zuvor eingestellte Wert erscheint.

6. Mit der **+/-** Taste können Sie den Sonnenwert einstellen.
(Die linken beiden Stellen im Display zeigen den aktuellen Lichtwert an.)
7. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**. DAEMMER erscheint.
8. Mit der **+/-** Taste können Sie den Dämmerungswert einstellen.
(Die linken beiden Stellen im Display zeigen den aktuellen Dämmerungswert an.)
9. Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Funktion SONNE/DAEMMER ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

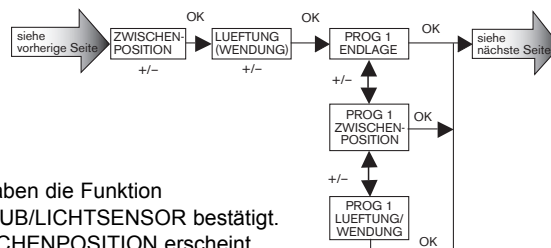
Programmierung Menü EINSTELLUNG

DE

EINSTELLUNG

ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG, PROG 1 ENDLAGE

(Zeit/Lageprogrammierung)



Sie haben die Funktion
URLAUB/LICHTSENSOR bestätigt.
ZWISCHENPOSITION erscheint.

1. Mit der +/- Taste können Sie die Fahrzeit zur ZWISCHENPOSITION einstellen. Die Angabe der Fahrzeit erfolgt in Sekunden **oder** Sie fahren die ZWISCHENPOSITION mit der **AUF-/AB**-Taste aus der **oberen Endlage** an.
2. Bestätigen Sie mit **OK**. LUEFTUNG/WENDUNG erscheint.
3. Mit der +/- Taste können Sie die Fahrzeit zur LUEFTUNG (bei Rollladen)/WENDUNG (bei Jalousien) einstellen. Die Angabe der Fahrzeit erfolgt in Sekunden **oder** Sie fahren die LUEFTUNG/WENDUNG mit der **AUF-/AB**-Taste aus der **unteren Endlage** an.
4. Bestätigen Sie mit **OK**. PROG 1 ENDLAGE erscheint.
5. Mit der +/- Taste können Sie zwischen PROG 1 ENDLAGE, PROG 1 ZWISCHENPOSITION und PROG 1 LUEFTUNG/WENDUNG auswählen.
6. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

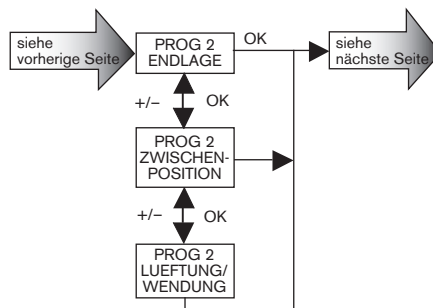
Der Menüpunkt PROG 1 ENDLAGE ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

Programmierung Menü EINSTELLUNG

EINSTELLUNG

PROG 2 ENDLAGE (Zeit/Lageprogrammierung)



HINWEIS!



Nur wenn in PROG 2 eine Zeit eingestellt ist, wird Ihnen dieses Dialogfenster angezeigt.

Sie haben den Menüpunkt PROG 1 ENDLAGE bestätigt.
PROG 2 ENDLAGE erscheint.

1. Mit der +/- Taste können Sie zwischen PROG 2 ENDLAGE, PROG 2 ZWISCHENPOSITION und PROG 2 LUEFTUNG/WENDUNG auswählen.
2. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

Die Funktion PROG 2 ENDLAGE ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

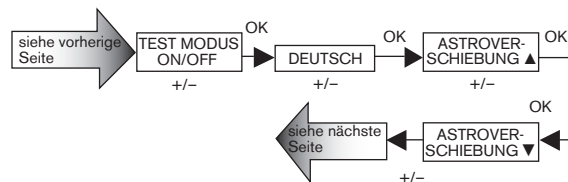
Programmierung Menü EINSTELLUNG

DE

EINSTELLUNG

DEUTSCH/ASTROVERSCHIEBUNG ▲ ▼

(Sprachauswahl, Astroverschiebung)



HINWEIS!



Nur wenn der Lichtsensor Lumo/Lumero angeschlossen ist, wird Ihnen das Menü TEST MODUS angezeigt.

Sie haben den Menüpunkt PROG 2 ENDLAGE bestätigt.
TEST MODUS ON/OFF erscheint.

1. Mit der +/- Taste können Sie den TEST MODUS einschalten oder ausschalten (ON/OFF).
2. Bestätigen Sie mit **OK**. DEUTSCH erscheint.

HINWEIS!



Das Menü TEST MODUS wird beendet, wenn Sie die **OK**-Taste drücken.

3. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Sprache einstellen.
4. Bestätigen Sie Ihre Sprachauswahl mit **OK**.
ASTROVERSCHIEBUNG ▲ erscheint.
5. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Astroverschiebung ▲ einstellen (max. +/- 120 Min.).
6. Bestätigen Sie mit **OK**. ASTROVERSCHIEBUNG ▼ erscheint.

Programmierung Menü EINSTELLUNG

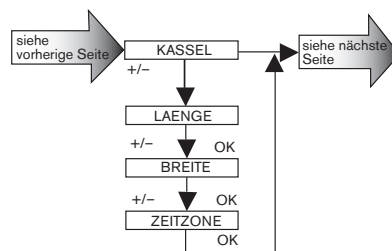
7. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Astroverschiebung ▼ einstellen (max. +/- 120 Min.).
8. Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Funktion ASTROVERSCHIEBUNG ▼ ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

(Städteauswahl, KASSEL, LAENGE, BREITE, ZEITZONE)



Sie haben den den Menüpunkt ASTROVERSCHIEBUNG ▼ bestätigt. Bei Sprachauswahl DEUTSCH erscheint KASSEL.

1. Mit der +/- Taste können Sie die Ihnen nächstgelegene Stadt einstellen.
2. Betätigen Sie mit **OK**. LAENGE erscheint.
(Wenn Sie eine genauere Bestimmung Ihres Standortes wünschen, können Sie diesen über den Längen-/und Breitengrad einstellen.)



HINWEIS!

Die im Dialogfenster angezeigte LAENGE/BREITE/ ZEITZONE erscheint nur, wenn der EXPERTEN-MODUS im Menü FUNKTION auf ON steht.

Programmierung Menü EINSTELLUNG

DE

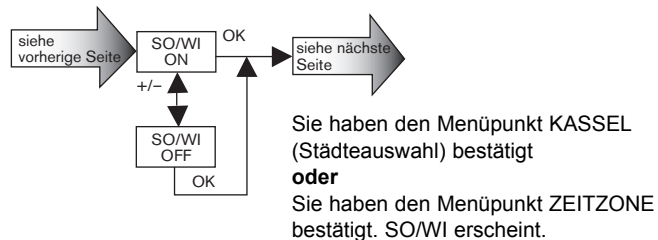
3. Mit der +/- Taste können Sie den gewünschten LAENGE-ngrad einstellen.
4. Bestätigen Sie mit **OK**. BREITE erscheint.
5. Mit der +/- Taste können Sie den gewünschten BREITE-ngrad einstellen.
6. Bestätigen Sie mit **OK**. ZEITZONE erscheint.
7. Mit der +/- Taste können Sie die ZEITZONE, in der Sie sich befinden, einstellen.
8. Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Funktion ZEITZONE ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

SO/WI (Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung)

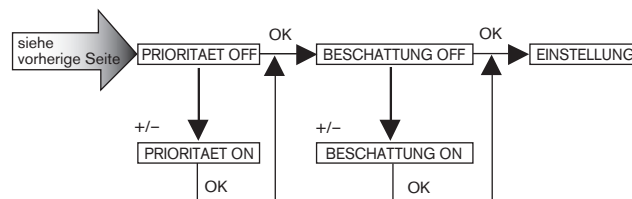


1. Mit der +/- Taste können Sie SO/WI einschalten oder ausschalten (ON/OFF).
2. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

Programmierung Menü EINSTELLUNG

EINSTELLUNG

(Priorität von Uhr/Handsender, Beschattungsfunktion)



Sie haben den Menüpunkt SO/WI bestätigt. PRIORITAET erscheint.

1. Mit der +/- Taste können Sie die Prioritätsfunktion ein- oder ausschalten.
2. Betätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.
Die Funktion PRIORITAET ist jetzt eingestellt.

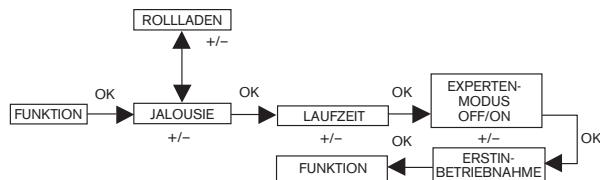
Sie haben den Menüpunkt PRIORITAET bestätigt. BESCHATTUNG erscheint.

1. Mit der +/- Taste können Sie die Beschattungsfunktion ein- oder ausschalten.
2. Betätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.
Die Funktion BESCHATTUNG ist jetzt eingestellt.
3. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Programmierung Menü EINSTELLUNG

DE

FUNKTION
ROLLLADEN/JALOUSIE/LAUFZEIT,
EXPERTENMODUS/ERSTINBETRIEBNAHME
(Auswahl des Behanges, Laufzeit des Behangs)




1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü FUNKTION auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste bis FUNKTION erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**. ROLLADEN erscheint.
4. Mit der **+/-** Taste können Sie zwischen Rollladen/ Jalousie auswählen.
5. Bestätigen Sie mit **OK**. LAUFZEIT erscheint.
6. Mit der **+/-** Taste können Sie die erforderliche Laufzeit einstellen. (Voreinstellung: 120 Sekunden).
7. Bestätigen Sie mit **OK**. EXPERTEN MODUS OFF/ON erscheint.
8. Mit der **+/-** Taste können Sie die gewünschte Einstellung auswählen.
9. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**. ERSTINBETRIEBNAHME erscheint.
10. Bestätigen Sie mit **OK**.
11. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.


Technische Daten/Batteriewechsel

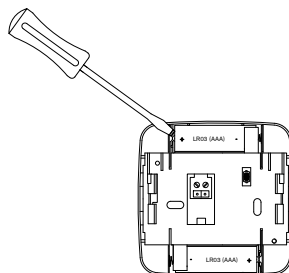
Technische Daten

Betriebsspannung	3 V DC
Batterietyp	2 x LR 03 (AAA)
Schutzart	IP 20
Zulässige Umgebungstemperatur	0 bis +55 °C
Montageart	Wandaufbau
Funkfrequenz	868,3 MHz

Batteriewechsel

	HINWEIS! <ul style="list-style-type: none">• Batterien nur durch identischen Typ (2 x LR 03; AAA) ersetzen.• Verbrauchte Batterien fachgerecht (Sammelstelle) entsorgen.
---	--

	HINWEIS! <ul style="list-style-type: none">• Wechseln Sie die Batterien innerhalb einer Minute und drücken Sie dabei keine Taste.
---	--



1. Entnehmen Sie die Batterien.
2. Setzen Sie die neuen Batterien **lagerichtig** ein.

Reinigung/Entsorgung/ Hinweise zur Reparatur/Reparaturadresse

DE

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch.
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, dieses kann den Kunststoff angreifen.

Entsorgung

Bitte beachten Sie die aktuellen Länderbestimmungen. Entsorgen Sie je nach Beschaffenheit und existierender Vorschriften.

Z. B. als:

- Elektroschrott (Leiterplatte)
- Kunststoff (Gehäuseteile)
- Batterien

Hinweise zur Reparatur

Sollte ein Fehler nicht behebbar sein, wenden Sie sich bitte an uns.

Bei Rücksprache mit unserem Service-Team geben Sie bitte immer die Artikelbezeichnung und die Artikelnummer, welche auf dem Typenschild (Geräterückseite) stehen, an.

- | | |
|----------------------|--|
| – Artikelnummer | – Begleitumstände |
| – Artikelbezeichnung | – Eigene Vermutung |
| – Art des Fehlers | – Vorausgegangene ungewöhnliche Vorkommnisse |

Reparaturadresse:

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Straße 59–63
D-72660 Beuren
Telefon (0 70 25) 13-01
Telefax (0 70 25) 13-212
www.elero.com

Sollten Sie einen Ansprechpartner außerhalb Deutschlands benötigen, besuchen Sie unsere Internetseiten.

Hinweise für die Fehlersuche

Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Antrieb läuft nicht.	Falscher Anschluss.	Anschluss prüfen.
Antrieb läuft nicht, Sendekontrollleuchte bleibt aus.	1. Batterien sind leer. 2. Batterien sind falsch eingelegt.	1. Neue Batterien einlegen. 2. Batterien lagerichtig einlegen.
Antrieb läuft nicht, Sendekontrollleuchte leuchtet.	1. Empfänger außerhalb der Funkreichweite. 2. Die AstroTec-868 ist nicht im Empfänger eingelernt.	1. Entfernung zum Empfänger verringern. 2. Die AstroTec-868 einlernen.
Astroprogramm schaltet nicht genau.	1. Datum stimmt nicht. 2. Falsche Stadt oder Längen-/Breitengrad sind eingegeben. 3. Urlaubsfunktion eingeschaltet. 4. Astroverschiebung ist eingestellt.	1. Richtiges Datum einstellen. 2. Richtige Stadt oder exakten Längen-/Breitengrad einstellen. 3. Urlaubsfunktion ausschalten. 4. Astroverschiebung anpassen.

Hinweise für die Fehlersuche

DE

Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Die AstroTec-868 führt die eingestellten Schaltbefehle nicht aus.	Der Schiebeschalter steht auf „D“.	Stellen Sie den Schiebeschalter auf „☺“.
Die AstroTec-868 führt die eingestellten Schaltbefehle ungenau aus.	Urlaubsfunktion ist eingeschaltet.	Urlaubsfunktion ausschalten.
Die eingestellten Sonnen- und Dämmerungsparameter lassen sich nicht ändern, bzw. werden nicht angezeigt.	Es ist kein Lichtsensor eingesteckt oder der Lichtsensor, bzw. das Anschlusskabel ist defekt.	Prüfen Sie den Lichtsensor, Anschlusskabel und Anschlussklemme.
Rollladen fährt nicht in die Endlage.	Endposition nicht eingestellt.	Endlagenposition im Einstellmenü PROG 1/2 einstellen.
Sendekontrolleuchte blinkt.	Batterien sind schwach.	Neue Batterien einlegen.
Nach Batteriewechsel keine Reaktion des Senders.	Spannungsversorgung war zu lange unterbrochen.	Reset -Taste drücken. Einstellungen prüfen.

Herstellereklärung

HERSTELLERERKLÄRUNG

Erklärung für den Einbau einer unvollständigen Maschine
im Sinne der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG

Wir erklären hiermit, dass das/die nachfolgend genannte/n Produkt/e
den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften entspricht/entsprechen.

Produkt-
bezeichnung: **ProLine**

- MemoTec-868/-915 alle Varianten
- AstroTec-868/-915/-433 alle Varianten
- MonoTel-868/-915/-433 alle Varianten
- VarioTel-868/-915/-433 alle Varianten
- VarioTel plus-868 alle Varianten
- VarioTel plus 10-868 alle Varianten
- TempoTel-868/-915 alle Varianten
- LumeroTel-868/-915/-433 alle Varianten
- UniTec-868 alle Varianten
- UniClic-868
- SoloTel-868 alle Varianten
- SoloClic-868
- Invio-868 alle Varianten

Beschreibung: Wand- und Handsender mit Funk zur Steuerung von Rollladen- und sonstigen
Beschattungssystemen

Die Übereinstimmung der/s bezeichneten Produkte/s mit den wesentlichen
Schutzanforderungen wird durch Einhaltung folgender Richtlinien nachgewiesen:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2002/95/EG
- R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG
- ETSI EN 301489-1/-3
- ETSI EN 300220-3

Ferner erklären wir, dass spezielle technische Unterlagen nach Anhang II B für unvollständige Maschinen erteilt wurden und entsprechend aufbewahrt werden. Die Inbetriebnahme dieses/r Produkte/s ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in die das/die o. g. Produkt/e eingebaut werden soll/en, den Bestimmungen der Richtlinien oder den relevanten nationalen Normen entspricht/entsprechen.

Beuren, 13. 01. 2009

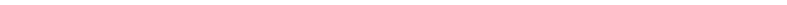
U. Seeker

Ulrich Seeker
– CE-Beauftragter –, – Bevollmächtigter –

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 59-63
D-72660 Beuren



DE



elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 59-63
D-72660 Beuren
info@elero.de
www.elero.com

Technische Änderungen vorbehalten

AstroTec-868 28 320.0001
AstroTec-868 bidi 28 320.0006



CE 0682

(EN) Operating instructions (translation)
Please keep these instructions in a safe place!
Timer is preprogrammed

Contents

Safety instructions	EN- 4
Explanation of displays and buttons	EN- 5
General information.....	EN- 6
Designated use	EN- 6
Wall holder installation	EN- 7
Initial operation	EN- 8
Factory settings	EN- 8
Light sensors	EN- 9
Explanation of functions.....	EN- 9
Manual/Automatic sliding switch	EN- 9
Transmission control light, Operating mode	EN- 9
OK button, +/- button, MENU button, RESET button	EN-10
Time/date	EN-10
Programme	EN-11
Astro, Astro evening, Individual	EN-12
Week, Block, Individual, Idle period	EN-13
Switching time, Offset	EN-14
Holiday setting, End limit	EN-15
Intermediate position, Ventilation/Reverse, PROG 1 + 2	EN-16
Language selection, Astro shift, City selection, Longitude/latitude/time zone, Automatic summer/winter time changeover	EN-17
Expert mode	EN-18
Program transmitters/program end positions	EN-20
Program AstroTec-868 transmitter.....	EN-20
Program other AstroTec-868 transmitters.....	EN-21
Delete individual AstroTec-868 transmitters.....	EN-21
Delete all AstroTec-868 transmitters	EN-21
Program AstroTec-868 bidi transmitter.....	EN-22
Programming other AstroTec-868 bidi transmitters	EN-23
Delete individual/all AstroTec-868 bidi transmitters	EN-23

Contents

Programming.....	EN-24
Overview of menu	EN-24
Date and time settings	EN-24
Programme (Setting control commands and idle periods)	
PROG 1 Astro (Astro function + Idle period ▲▼)	
Week/Block 1/2/Individual.....	EN-25
PROG 1 Astro evening (Astro evening function + Idle period ▲▼) Week/Block 1/2/Individual.....	EN-26
PROG 1 Individual (Individual switching times ▲▼)	
Week/Block 1/2/Individual.....	EN-28
PROG 2 Individual (Individual switching times ▲▼)	
Week/Block 1/2/Individual.....	EN-29
PROG 2 Offset (Evening DOWN control command for adjustment to ventilation position).....	EN-31
Setting	
Holiday function, Light sensor (HOLIDAY menu, Sun/twilight sensor).....	EN-32
Intermediate position, Ventilation/reverse, PROG 1 End limit, PROG 2 End limit (time/position programming)	EN-33
English EN, Astro shift (Language selection, Astro shift)	EN-35
City selection, Expert mode (longitude, latitude, time zone)	EN-36
Automatic summer/winter time changeover	EN-37
Priority/shading	EN-38
Function	
Roller shutter/blind selection, Running time, EXPERT mode, Initial operation	EN-39
Technical data	EN-40
Battery replacement	EN-40
Cleaning.....	EN-40
Troubleshooting.....	EN-41
General declaration of conformity.....	EN-42

EN

Safety instructions



Warning!

Important safety instructions!

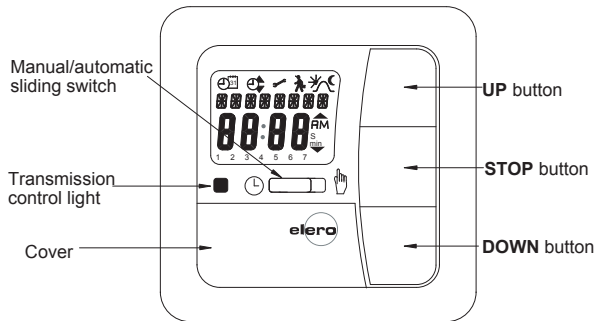
Always observe the following instructions.

- For use in dry rooms only.
- Use unmodified elero original parts only.
- Keep persons away from the systems guide track.
- Keep children away from controls.
- Always comply with national stipulations.
- Dispose of used batteries properly.
Replace batteries with identical type (LR 03/AAA) only.
- If the system is controlled by one or more devices, the system guide track must be visible during operation.
- The equipment contains small parts that could be swallowed.

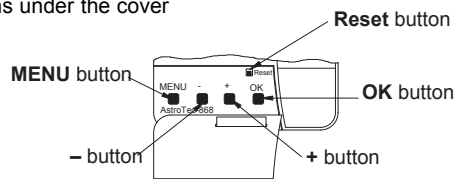
Explanation of displays and buttons

Explanation of displays and buttons

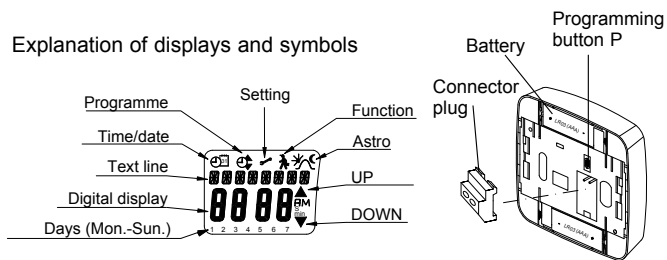
Z
E



Buttons under the cover



Explanation of displays and symbols



General information/Designated use

General information

The AstroTec-868/-868 bidi, delivered from the factory with current date and time settings (GMT), automatically controls the drive at the astro times (sunrise and sundown).

The AstroTec-868/-868 bidi can be operated manually at any time.

The easy-to-install light sensor allows the AstroTec-868/-868 bidi to be extended to include a convenient sunshade function (shading plants and furniture).

Designated use

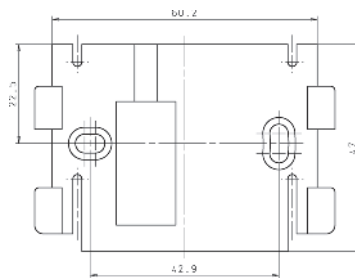
The AstroTec-868/-868-bidi may only be used to control roller shutter and venetian blind systems.

Installation

Wall bracket installation

Note: Radio sets transmitting at the same frequency can lead to interference in the reception.

It is to be noted that the range of the radio signal is restricted by legislators and planning regulations.



- Before installation in the required assembly position, check that the transmitter and receiver are functioning properly.
- Fix the bracket onto the wall with the two screws provided.

Initial operation/Factory settings

Initial operation

To activate the AstroTec-868/-868 bidi timer, touch any button on the device. To select the language required use the +/- buttons and confirm your selection with the OK button. The AstroTec-868/-868 bidi is now in automatic operating mode.

Factory settings

TIME/DATE: – Current GMT and current date

PROGRAMME: – ASTRO → BLOCK → IDLE PERIOD (1-5)

▲ 06:30 HRS

▼ No default idle period

IDLE PERIOD (6,7)

▲ 08:00 HRS

▼ No default idle period

SETTING: – HOLIDAY OFF
– light sensor SUN 05 sunlight value
(if light sensor is connected)
– PROG 1 END LIMIT, LONDON
– SUMMER/WINTER ON

FUNCTION: – ROLLER SHUTTER, EXPERT MODE OFF

Note: Press the Reset button (with a ballpoint pen or similar object) to restore the factory settings of the AstroTec 868/-868 bidi.

Exception: Function, language and city menu levels.

Light sensors/Explanation of functions


Light sensors


Note: If you wish to connect a light sensor to the AstroTec 868/-868 bidi, the instructions provided with the light sensor must be followed.

Z
E

Explanation of functions

MAN/AUTO sliding switch

In the "MAN"  sliding switch setting, only manual command controls are executed.

In the "AUTO"  sliding switch setting, manual and automatic command controls are carried out (e.g. shade function, time, astro function,...)

Transmission control light

A radio signal is indicated when the transmission control light comes on. If the UP, STOP and DOWN buttons or programming button P on the transmitter are held for a longer period, the transmission control light will go out after 3, 6 and 9 seconds.

This function is a counting aid. After 12 seconds the transmission control light will go out completely.

If the batteries are low, the transmission control light flashes during the transmission process. The transmitter power and/or radio range is reduced when the batteries are low. If the transmission control light no longer lights up when a button is pressed, the batteries have to be replaced.

Operating mode

The time is shown in the display.

OK button

When the OK button is pressed, the values currently displayed are saved.

Explanation of functions

+/- buttons

The following operations are possible using the + and - buttons:

- Menu → change value
- Auto mode → request information
 - + button → next automatic switching time ▲
 - – button → next automatic switching time ▼
- + button and OK button → astro time ▲
- button and OK button → astro time ▼

MENU button

By pressing the MENU button, you can see an overview of the menu or the operating mode.

The values currently displayed are not saved.

Reset button

When the Reset button is pressed (with a ballpoint pen or similar object), the AstroTec reverts to the default setting.

Exceptions: Function, language and city menu levels.

Time/date

TIME/DATE 

This menu is used to set the time and the date.

Explanation of functions

Programme

PROGRAMME 

Z

The PROGRAMME menu allows you to set various switching times:

1. PROG 1

- Astro, astro evening, individual
 - o Week (1-7)
 - o Block 1/2 (1-5 and 6,7)
 - o Individual (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

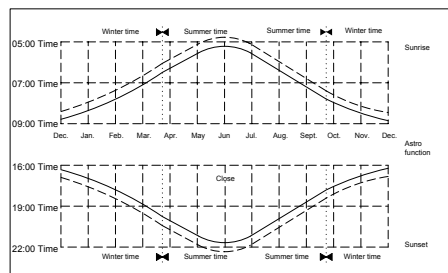
2. PROG 2 (e.g. lunch break)

- Individual
 - o Week (1-7)
 - o Block 1/2 (1-5 and 6,7)
 - o Individual (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)
- OFFSET

Explanation of functions

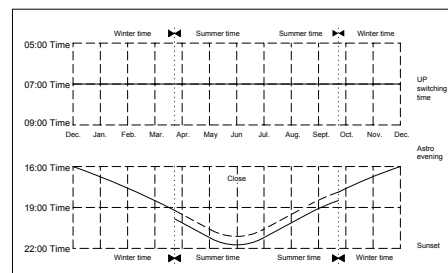
ASTRO

The AstroTec-868/-868 bidi automatically controls your roller shutters or blinds at the pre-set sunrise and sunset times. These times are used as guidelines.



ASTRO EVENING

Shutters are raised according to the set switching time. Shutters are lowered according to the astro function.



INDIVIDUAL

Triggers the up and down control commands according to the switching times you have set.

Explanation of functions

WEEK

Using the WEEK menu, you can set the same switching times from Monday – Sunday (1-7).

2

BLOCK

Using the BLOCK menu, you can set two blocks.

Block 1: sets the switching times for Monday – Friday (1-5).

Block 2: sets the switching times for Saturday and Sunday (6,7).

INDIVIDUAL

Using the INDIVIDUAL menu, you can set separate switching times for every day of the week.

IDLE PERIOD

Prevents the roller shutter from moving up or down too early because of the astro function.

For example:

Astro time ▲: 5:30

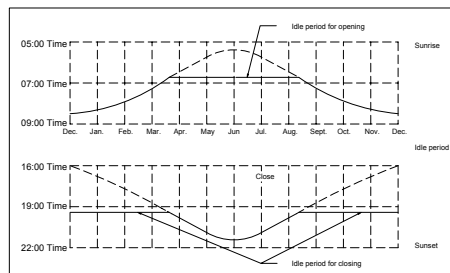
Idle period ▲: 6:30

The roller shutter does not move up before 6:30.

Astro time ▼: 17:00

Idle period ▼: 19:30

The roller shutter does not move down before 19:30.



Explanation of functions

SWITCHING TIME

Automatic switching times for roller shutters and blinds to be raised and lowered.

OFFSET

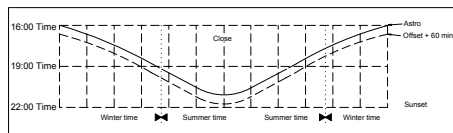
An additional switching time ▼ can be programmed using the OFFSET menu. This depends on the PROG 1 switching time ▼ (max. +/- 240 mins.).

For example:

astro time ▼: 20:00

Offset ▼: +60 mins.

The roller shutter moves to the intermediate position at 20.00 hrs and to the lower end limit at 21.00 hrs.



Explanation of functions

SETTING

The SETTING menu gives you the following options:

- HOLIDAY
 - SUN (when sensor is connected)
 - TWILIGHT SETTING (when sensor is connected)
 - INTERMEDIATE POSITION
 - VENTILATION/REVERSE
 - PROG 1 (END LIMIT, INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/REVERSE)
 - PROG 2 (END LIMIT, INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/REVERSE)
 - TEST MODE
 - Language (ENGLISH EN)
 - ASTRO SHIFT ▲
 - ASTRO SHIFT ▼
 - City (LONDON)
 - LONGITUDE
 - LATITUDE
 - TIME ZONE
 - SUMMER/WINTER (automatic clock adjustment for daylight saving changes)
 - PRIORITY
 - SHADING
- } Only when EXPERT MODE is ON.
- } Only when EXPERT MODE is ON.

To set a function, press the OK button until you come to the required menu level.

HOLIDAY SETTING

The holiday setting simulates an occupied house while you are on holiday. If the function is activated (ON), the roller shutter/blind varies randomly from the programmed times (max. + 30 mins.).

END LIMIT

The end limit is the point where the roller shutter/blind is in the upper or lower position.

Explanation of functions

INTERMEDIATE POSITION

The intermediate position is a position of the roller shutter/blind between the upper and lower limits that can be freely selected. This position can also be reached from the upper position after programming.

Press the DOWN button twice in rapid succession to move to the intermediate position.

When the system is in venetian blind mode, it is also possible to programme a reverse position. In this case, this command will be automatically executed following the intermediate position command.

VENTILATION/REVERSE

The ventilation/reverse position is a position of the roller shutter/blind between the upper and lower limits that can be freely selected. Using this function, you can raise the shutter from the lower end limit until the ventilation slits are open. The slats of the blind will be turned.

Press the UP button twice in rapid succession to move to the ventilation/reverse position.

PROG 1/PROG 2

PROG 1 END LIMIT / PROG 2 END LIMIT

With the setting PROG 1 END LIMIT/PROG 2, the drive moves into the lower limit position according to an automatic control command ▼ executed via the menu level PROG 1/PROG 2 END LIMIT.

INTERMEDIATE POSITION

With the setting PROG 1/PROG 2 INTERMEDIATE POSITION, the drive moves into the pre-set intermediate position according to an automatic control command ▼.

VENTILATION/REVERSE

With the setting PROG 1/PROG 2 VENTILATION/REVERSE POSITION, the drive first moves into the lower limit position and then into the ventilation/reverse position according to an automatic control command ▼.

Explanation of functions

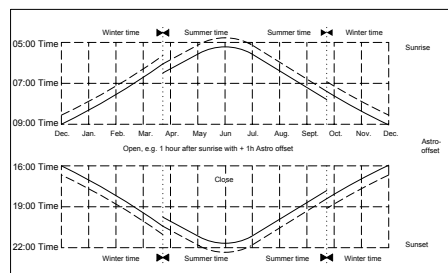
Language (ENGLISH EN)

You can select your national language.

EN

ASTRO SHIFT

With the astro shift setting, the astro time ▲ and astro time ▼ can be shifted independently of one another (max. +/- 120 mins.).



City (LONDON when the language is set to ENGLISH EN)

This allows you to precisely adapt the astro function to your location. It is important to select a city for the astro function. Select the city nearest to where you are located.

LONGITUDE/LATITUDE/TIME ZONE (only when EXPERT MODE is ON)

You can find out your coordinates, for example, with the aid of an atlas.

SUMMER/WINTER

SUMMER/WINTER describes the automatic clock adjustment for daylight saving changes. If the default setting is ON, the AstroTec-868/-868 bidi adjusts itself automatically.

Explanation of functions

PRIORITY (factory setting priority = OFF, **only visible in expert mode**)

If the priority is switched to "ON", the clock has a higher priority and overrides the manual-automatic sliding switch setting of the hand-held transmitter programmed in the receiver.

Clock commands are executed even if the manual-automatic sliding switch of the hand-held transmitter programmed in the receiver is set to "b".

If the manual-automatic clock sliding switch is set to "b", no clock commands will be executed.

If the priority is "OFF", clock commands are only executed when the manual-automatic sliding switch of the hand-held transmitter programmed in the receiver is set to "c".

SHADING (factory setting shading = OFF, **only visible in expert mode**)

If shading is switched to "ON" the automatic shading system is switched off with the "▼" clock command.

The automatic shading system is switched on by the "▲" clock command.

PREREQUISITE!

The manual-automatic selection switch of the programmed transmitter has to be set to „c“.

As long as the manual-automatic sliding switch of the programmed transmitter is set to "b", the automatic shading is always switched off and is not affected by the timer.

If shading is switched to "OFF", then the automatic shading system is not influenced by the clock.

Programming radio channel settings

FUNCTION

This mode is intended for qualified electricians only!
(Will only appear when the operating device is disconnected)



The FUNCTION menu gives you the option of setting the following functions:

- ROLLER SHUTTER/BLIND (select either shutter or blind)
- RUNNING TIME
- EXPERT MODE
- INITIAL OPERATION (for service purposes)

EXPERT MODE

If selecting the city (EXPERT MODE OFF) is not precise enough, you can make a fine adjustment by setting the degrees of longitude and latitude (EXPERT MODE ON).

Program transmitters/program end positions AstroTec-868

Note: Below is the programming/deleting procedure for the unidirectional version; the procedure for the bidirectional version takes place from page 22

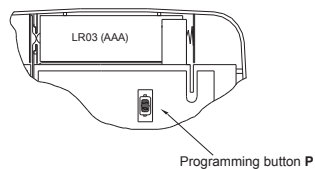
Programming radio channel settings

Programming transmitter/channel

Prerequisite: The drive must be installed.

1. With pre-installed electric receivers, the fuse must be disconnected and reconnected after a few seconds. The drive will then remain in programming mode for approximately 5 minutes.

2. Position yourself in front of the roller shutter/blind with the AstroTec-868 in your hand



3. Press programming button P on the back of the device briefly. The shutter/blind will automatically begin to move up and down. This will happen for approximately 2 minutes.

4. To define the keyboard layout, press the UP button of the AstroTec-868 (located on the front of the device) as soon as the shutter/blind begins to move upwards (after approx. 1 second). The shutter/blind will come to a halt briefly. As soon as the shutter/blind begins to move again, press the DOWN button on the AstroTec-868. The shutter/blind will come to a stop. The AstroTec-868 has been successfully programmed.

Program other AstroTec-868 transmitters Delete AstroTec-868 transmitters

Programming additional transmitters

To programme additional transmitters in one receiver, please proceed as follows:



1. Press the UP, DOWN and programming button P on a transmitter that has already been programmed in the receiver until the LED goes out.
2. To define the keyboard layout, press the UP button on the handheld transmitter as soon as the shutter/blind begins to move upwards (after approx. 1 second).
The shutter/blind will come briefly to a halt.
As soon as the shutter/blind begins to move again, press the DOWN button on the handheld transmitter.
The shutter/blind will come to a stop.
The transmitter or this channel has been successfully programmed.

Deleting individual transmitters

Disconnect the fuse – and reconnect after a few seconds.

1. Press the following buttons simultaneously:
 - Programming button P (on back of device)
 - STOP button (on front of device)
2. Keep these two buttons pressed until the LED goes out briefly (approx. 3 seconds).

Deleting all transmitters

Disconnect the fuse – and reconnect after a few seconds.

1. Press the following buttons simultaneously:
 - Programming button P (on back of device)
 - UP button
 - STOP button
 - DOWN buttonon front of device
2. Keep all of these buttons pressed until the LED goes out.

Program transmitter/program end positions AstroTec-868 bidi

The AstroTec-868 bidi (item no. 28 320.0006) is a radio wall transmitter for **exclusive use with bidirectional receivers** (use of the AstroTec-868 bidi with unidirectional transmitters and receivers is not possible – in this case use please use the former AstroTec-868 (item no. 28 320.0001).

Programming/deletion of the radio transmitter

As long as the AstroTec-868 bidi has not been programmed for at least one receiver, each press of a button results in an acoustic signal being issued to inform you that programming must yet take place.

Programming the transmitter

Condition: the drive must be installed

1. With electrical, previously installed bidirectional receivers, turn the safety fuse off and after a few seconds on again. The actuator is now in programming mode for a period of approximately 5 minutes.
2. Position yourself in front of the roller shutter with the AstroTec-868 in your hand.
3. Press the programming button P on the back of the device briefly. The shutter will automatically begin to move up and down for approx 2 minutes.
4. In order to define the keyboard layout, press the UP button (front of the device) on the AstroTec-868 bidi immediately (max. 1 second) after beginning upward motion; the status of the bidirectional programming is acoustically signalised.

The roller shutter stops briefly and then continues to travel again. Press the DOWN button on the AstroTec-868 bidi immediately after beginning downward travel; the status of bidirectional programming is acoustically signalised. The roller shutter stops.

The AstroTec-868 bidi is now programmed.

Program other AstroTec-868 bidi transmitters Delete AstroTec-868 bidi transmitters

Programming further transmitters

If you wish to program other transmitters to the receiver you can proceed as follows:



1. On a transmitter, which has already been programmed to the receiver, press the **UP**, **DOWN** and the programming button **P** until the LED goes out.
2. Press the programming button **P** on the back of the device briefly. The shutter will automatically begin to move up and down for approx 2 minutes.
3. In order to define the keyboard layout, press the **UP** button (front of the device) on the AstroTec-868 bidi **immediately** (max. 1 second) after beginning upward motion; the status of the bidirectional programming is acoustically signalised. The roller shutter stops briefly and then continues to travel again. Press the **DOWN** button on the AstroTec-868 bidi **immediately** after beginning downward travel; the status of bidirectional programming is acoustically signalised. The roller shutter stops. The AstroTec-868 bidi is **now programmed**.

Deletion of individual transmitter

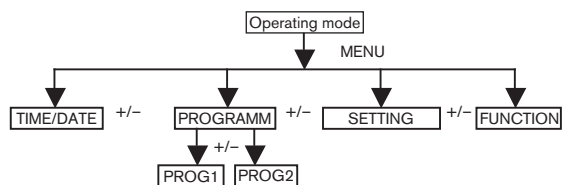
1. **Simultaneously** press programming button **P** (rear of the device) and the **STOP** button (front of the device)
2. Keep this button combination pressed until the LED goes out briefly for a second time (approx. 6 s)

Deletion of all transmitters

1. Simultaneously press the **programming button P** (rear of the device) and buttons **UP** and **DOWN** and **STOP** (front of the device)
2. Keep this button combination pressed until the LED goes out briefly for a second time (approx. 6 s)

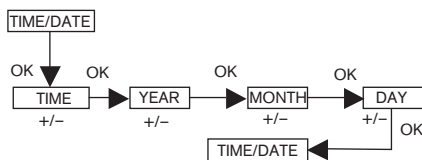
Programming

Main menu (Overview of the menu)



1. Press the MENU button until TIME/DATE appears.
2. To select further menus, press the +/- buttons.
3. Press the MENU button to switch to operating mode.

TIME/DATE (to set the time and date)



1. Press the MENU button until TIME/DATE appears.
2. By pressing OK, you get to the TIME menu level.
3. Now set the current time using the +/- buttons.
4. If the time is set correctly, confirm by pressing OK.
5. Repeat the above procedure for the settings YEAR, MONTH and DAY. TIME/DATE appears.
6. Press the MENU button to switch to operating mode.

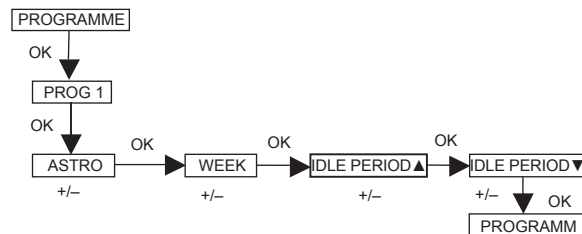
Programming

PROGRAMME

PROG 1/ASTRO WEEK (Astro function for week + idle period ▲▼)

PROG 1/ASTRO BLOCK (Astro function for block 1/2 + idle period ▲▼)

PROG 1/ASTRO INDIVIDUAL (Astro function for individual + idle period ▲▼)



1. Press the MENU button.
2. To select the PROGRAMME menu, press the + button until PROGRAMME appears.
3. Confirm by pressing OK. PROG1 appears.
4. Confirm by pressing OK.
5. Press the + button until the ASTRO menu appears.
6. Confirm by pressing OK.
7. Now select the PROG1 ASTRO function you require using the +/- buttons:
 - ASTRO BLOCK
Press +/- for the BLOCK menu level (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). All further entries now refer to BLOCK 1 (1-5) and BLOCK 2 (6,7).
Confirm by pressing OK.
 - ASTRO INDIVIDUAL
Press +/- for the INDIVIDUAL menu level (1,2,3,4,5,6,7).
All further entries now refer to each individual day of the week.
Confirm by pressing OK.

Programming

ASTRO WEEK

Press +/- for the WEEK menu level (1-7). All further entries now refer to every day of the week.
Confirm by pressing OK.

- Now set the IDLE PERIOD ▲ and IDLE PERIOD ▼ using the +/- buttons.
Confirm each entry by pressing OK.
- Press the MENU button to switch to operating mode.

PROGRAMME

PROG 1/ASTRO EVENING WEEK

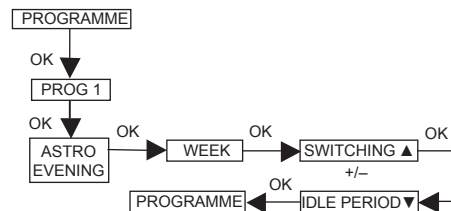
(Astro function evening for week + switching time ▲ + idle period ▼)

PROG 1/ASTRO EVENING BLOCK

(Astro function evening for Block 1/2 + switching time ▲ + idle period ▼)

PROG 1/ASTRO EVENING INDIVIDUAL

(Astro function evening for individual + switching time ▲ + idle period ▼)



- Press the MENU button.
- To select the PROGRAMME menu, press the + button until PROGRAMME appears.
- Confirm by pressing OK. PROG1 appears.

Programming

4. Confirm by pressing OK. ASTRO EVENING appears.
5. Confirm by pressing OK.
6. Now select the PROG1 ASTRO function you require using +/- :
ASTRO EVENING WEEK
Press OK for the WEEK menu level (1-7). All further entries now refer to every day of the week.
Confirm by pressing OK.
ASTRO EVENING BLOCK
Press OK for the BLOCK menu level (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). All further entries now refer to BLOCK 1 (1-5) and BLOCK 2 (6,7).
Confirm by pressing OK.
ASTRO EVENING INDIVIDUAL
Press OK for the INDIVIDUAL menu level (1,2,3,4,5,6,7).
All further entries now refer to each individual day of the week.
Confirm by pressing OK.
7. Now set the SWITCHING TIME ▲ using the +/- buttons.
Confirm your entry by pressing OK.
8. Now set the IDLE PERIOD ▼ using the +/- buttons.
Confirm your entry by pressing OK.
9. Press the MENU button to switch to operating mode.

EN

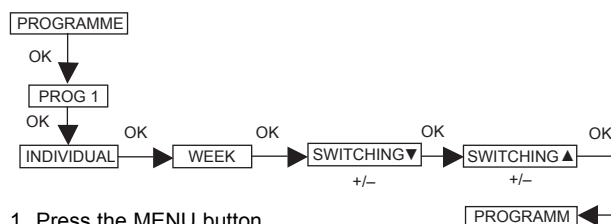
Programming

PROGRAMME

PROG 1/INDIVIDUAL WEEK (Individual switching time ▲▼ for week)

PROG 1/INDIVIDUAL BLOCK (Individual switching time ▲▼ for block1/2)

PROG 1/INDIVIDUAL INDIVIDUAL (Individual switching time ▲▼ for individual day)



1. Press the MENU button.
2. To select the PROGRAMME menu, press the + button until PROGRAMME appears.
3. Confirm by pressing OK. PROG 1 will appear.
4. Confirm by pressing OK.
5. Press the + button until INDIVIDUAL appears.
6. Confirm by pressing OK.
7. Now select the PROG 1 INDIVIDUAL function you require using the +/- buttons:
 - INDIVIDUAL WEEK
Press +/- for the WEEK menu level (1-7). All further entries now refer to every day of the week.
Confirm by pressing OK.
 - INDIVIDUAL BLOCK
Press +/- for the BLOCK menu level (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). All further entries now refer to BLOCK 1 (1-5) and BLOCK 2 (6,7).
Confirm by pressing OK.

Programming

INDIVIDUAL INDIVIDUAL

Press +/- for the INDIVIDUAL menu level (1,2,3,4,5,6,7).

All further entries now refer to every individual day of the week.
Confirm by pressing OK.

NE

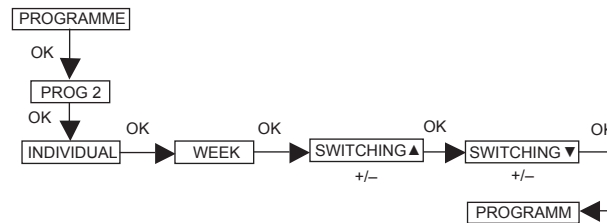
8. Now set the SWITCHING TIME ▲ and the SWITCHING TIME ▼ using the +/- buttons. Confirm each entry by pressing OK.
9. Press the MENU button to switch to operating mode.

PROGRAMME

PROG 2/INDIVIDUAL WEEK (Individual switching time ▼▲ for week)

PROG 2/INDIVIDUAL BLOCK (Individual switching time ▼▲ for block 1/2)

PROG 2/INDIVIDUAL INDIVIDUAL (Individual switching time ▼▲ for individual day)



1. Press the MENU button.
2. To select the PROGRAMME menu, press the + button until PROGRAMME appears.
3. Confirm by pressing OK.
4. Press the + button. PROG 2 appears.
5. Confirm by pressing OK.
6. Press the + button until INDIVIDUAL appears.
7. Confirm by pressing OK.

Programming

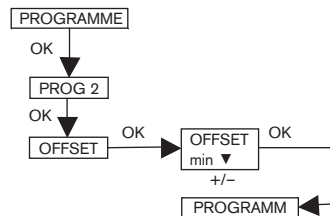
8. Now select the PROG 2 INDIVIDUAL function you require using the +/- buttons:
INDIVIDUAL BLOCK
Press +/- for the BLOCK menu level (BLOCK 1 (1-5), BLOCK 2 (6,7)). All further entries now refer to BLOCK 1 (1-5) and BLOCK 2 (6,7).
Confirm by pressing OK.
INDIVIDUAL INDIVIDUAL
Press +/- for the INDIVIDUAL menu level (1,2,3,4,5,6,7).
All further entries now refer to every individual day of the week.
Confirm by pressing OK.
INDIVIDUELL WOCHEN
Press +/- for the WEEK menu level (1-7). All further entries now refer to every day of the week.
Confirm by pressing OK.
9. Now set the SWITCHING TIME ▲ and the SWITCHING TIME ▼ using the +/- buttons. Confirm your entry by pressing OK.
10. Press the MENU button to switch to operating mode.

Programming

PROGRAMME

PROG 2/OFFSET (e.g. shutters are lowered to ventilation position in the evening)

ZE



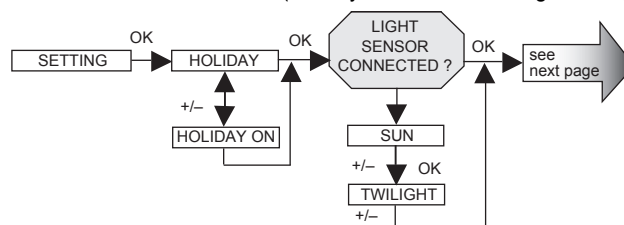
1. Press the MENU button.
2. To select the PROGRAMME menu, press the + button until PROGRAMME appears.
3. Confirm by pressing OK.
4. Press the + button until PROG 2 appears.
5. Confirm by pressing OK.
6. Press the + button until the OFFSET menu appears.
7. Confirm by pressing OK.
8. You can set the time for the down control command to be triggered separately using the +/- button (max. +/- 240 mins, depending on PROG 1 SWITCHING TIME ▼). Confirm your entry by pressing OK.
9. Press the MENU button to switch to operating mode.

Note: Using the SETTING menu level, you must enter the switching time of the intermediate position and select PROG 2 VENTILATION for the position of the end limits.

Programming

SETTING

HOLIDAY, LIGHT SENSOR (Holiday OFF/ON, sun/twilight setting)



1. Press the MENU button.
2. To select the SETTING menu, press the + button until SETTING appears.
3. Confirm by pressing OK. HOLIDAY ON/OFF will appear.
4. You can set the holiday function to ON or OFF by pressing the +/- button.
5. Confirm your selection by pressing OK.

N.B.: This dialog window will only be displayed if a light sensor is connected to the device.

You have confirmed the holiday function. SUN will appear.
The value set is displayed.

6. You can reset the sunlight setting by pressing the +/- button.
(The two digits on the left of the display show the current light value)
7. Confirm your entry by pressing OK.

To set the TWILIGHT SETTING, follow the same procedure as for SUN.

The SUN/TWILIGHT function has now been set.

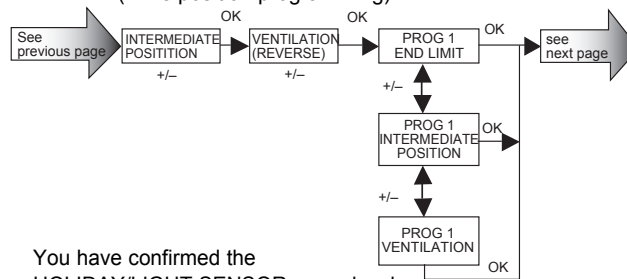
Please read on for further programming options using the SETTING menu.

Programming

SETTING

INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/REVERSE, PROG 1 END LIMIT (Time/position programming)

2



You have confirmed the HOLIDAY/LIGHT SENSOR menu levels. INTERMEDIATE POSITION will appear.

1. You can set the switching time to move to the INTERMEDIATE POSITION using the +/- button. The switching time is indicated in a few seconds or you can move to the INTERMEDIATE POSITION from the upper end limit using the UP/DOWN button.
2. Confirm by pressing OK.
3. You can set the switching time to move to VENTILATION/REVERSE using the +/- button. The switching time is indicated in a few seconds or you can move to the VENTILATION/REVERSE from the lower end limit using the UP/DOWN button.
4. Confirm by pressing OK. PROG 1 END LIMIT appears.
5. You can select PROG 1 END LIMIT, PROG 1 INTERMEDIATE POSITION and PROG 1 VENTILATION/REVERSE using the +/- button.
6. Confirm your selection by pressing OK.

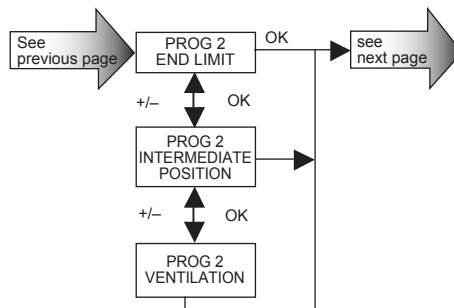
The function PROG 1 END LIMIT has now been set.

Please read on for further programming options using the SETTING menu.

Programming

SETTING

PROG 2 END LIMIT (Time/ position programming)



Note: This dialog window will only be displayed if a time is set in PROG2.

You have confirmed the PROG 1 END LIMIT menu level.
PROG 2 END LIMIT will appear.

1. You can select PROG 2 END LIMIT, PROG 2 INTERMEDIATE POSITION and PROG 2 VENTILATION/REVERSE using the +/- button.
2. Confirm your selection by pressing OK.

The function PROG 2 POSITION has now been set.

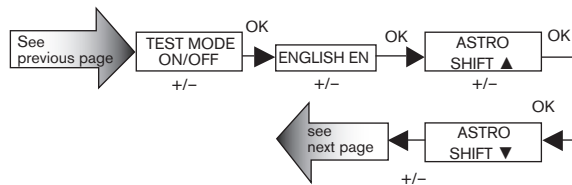
Please read on for further programming options using the SETTING menu.

Programming

SETTING

ENGLISH EN/ ASTRO SHIFT ▲ ▼ (Language, astro shift)

2



Note: The TEST MODE menu level will only be displayed if a light sensor is connected to the device.

You have confirmed the PROG 2 END LIMIT menu level.
TEST MODE ON/OFF will appear.

1. You can activate or deactivate the TEST MODE (ON/OFF) using the +/- button.
2. Confirm by pressing OK. ENGLISH EN will appear.

Note: To exit from TEST MODE, press the OK button in operating mode.

3. You can set the language required using the +/- button.
4. Confirm the language selected by pressing OK. ASTRO SHIFT ▲ will appear.
5. You can set the required astro shift ▲ (max. +/- 120 mins.) using the +/- button.
6. Confirm by pressing OK. ASTRO SHIFT ▼ will appear.

Programming

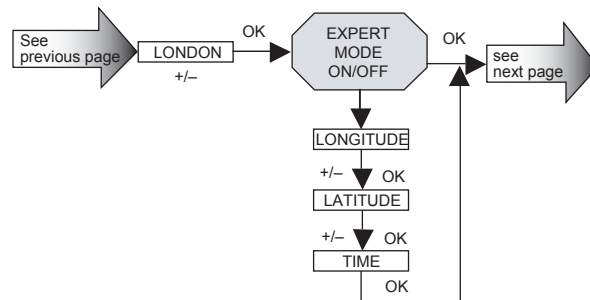
7. You can set the required astro shift ▼ (max. +/- 120 mins.) using the +/- button.
8. Confirm by pressing OK.

The function ASTRO SHIFT ▼ has now been set.

Please read on for further programming options using the SETTING menu.

SETTING

(City, EXPERT MODE (LONGITUDE, LATITUDE, TIME ZONE))



You have confirmed the function ASTRO SHIFT ▼.
The city selected (LONDON) will appear.

1. You can set the nearest town using the +/- button.
2. Confirm by pressing OK. LONGITUDE will appear.
(If you prefer to define your location more precisely, you can do so by setting the degrees longitude and latitude.)

Programming

Note: These dialog windows (LONGITUDE, LATITUDE, TIME ZONE) are only displayed when the EXPERT MODE in the function menu is ON.

2

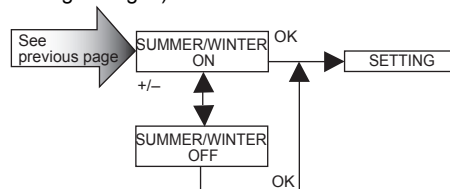
3. You can set the degrees LONGITUDE using the +/- button.
4. Confirm by pressing OK. LATITUDE will appear.
5. You can set the degrees LATITUDE using the +/- button.
6. Confirm by pressing OK. TIME ZONE will appear.
7. You can set the TIME ZONE you are in using the +/- button. Confirm by pressing OK.

The TIME ZONE function has now been set.

Please read on for further programming options using the SETTING menu.

SETTING

SUMMER/WINTER (Automatic clock adjustment for daylight saving changes)

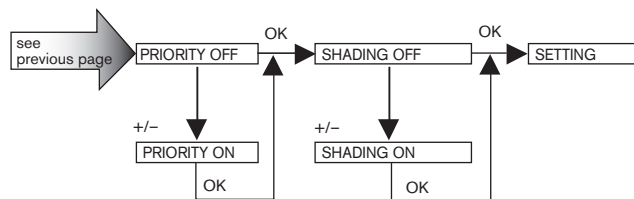


You have confirmed the TIME ZONE function. SUMMER/WINTER will appear.

1. You can switch SUMMER/WINTER on or off using the +/- button.
2. Confirm your selection by pressing OK.
3. Press the MENU button to switch to operating mode.

Programming

(PRIORITY FOR CLOCK/HAND-HELD TRANSMITTER, SHADING FUNCTION)



You have confirmed the SU/WI menu item. PRIORITY appears.

1. You can switch the priority function on or off with the +/- key.
2. Confirm your selection with **OK**.
The PRIORITY function is set now.

You have confirmed the PRIORITY menu item. SHADING appears.

1. You can switch the shading function on or off with the +/- key.
2. Confirm your selection with **OK**.
The SHADING function is set now.
3. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

Programming

FUNCTION (only when the operating device is disconnected,
only for qualified electricians)
ROLLER SHUTTER/BLIND, DRIVE CONTROLLER/ GROUP
CONTROLLER, RUNNING TIME

NE

(Selection of shutter/blind, selection of the drive controller/group controller, running time of the roller shutter/blind)



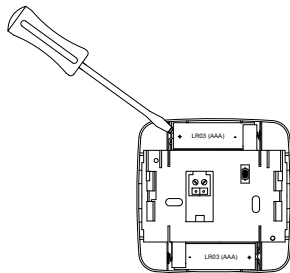
1. Press the MENU button.
2. To select the FUNCTION menu, press the + button until FUNCTION appears.
3. Confirm by pressing OK. ROLLER SHUTTER/BLIND will appear.
4. You can select either roller shutter or blind using the +/- button.
5. Confirm by pressing OK. RUNNING TIME will appear.
6. You can set the required running time using the +/- button. (Default setting: 120 seconds).
7. Confirm by pressing OK. EXPERT MODE ON/OFF will appear.
8. You can make the setting you require using the +/- button.
9. Confirm your selection by pressing OK. INITIAL OPERATION will appear.
10. Confirm by pressing OK.
11. Press the MENU button to switch to operating mode.

Technical data/Battery replacement/ Cleaning

Technical data

Nominal voltage	3 V DC
Battery type	2 x LR 03 (AAA)
System of protection	IP 20
Permissible ambient temperature	0 to +55 °C
Type of installation	Wall-mounted
Radio frequency	868,3 MHz

Battery replacement



1. Remove the batteries.
2. Insert the new batteries properly.



Note! The batteries must be replaced within one minute. When changing the batteries, ensure that no buttons are pressed.

Cleaning

Clean the device with a damp cloth only.
Do not use a cleansing agent since this could damage the plastic.

Troubleshooting

Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
Drive is not functioning.	Faulty connection.	Check the connection.
Drive is not functioning. Transmission control light is not illuminated.	1. Batteries are low. 2. Batteries are inserted	1. Replace batteries. 2. Remove batteries and re-insert correctly.
Drive is not functioning. Transmission control light is illuminated.	1. Receiver is outside the radio operating range. 2. Transmitter has not been programmed into the receiver.	1. Reduce the distance to the receiver. 2. Programme the transmitter.
Astro programme doesn't function properly.	1. Date is incorrect. 2. Wrong city or wrong latitude/longitude setting. 3. Holiday function is switched on. 4. Astro shift is set.	1. Set correct date. 2. Set correct city or exact degrees latitude/longitude. 3. Switch holiday function off. 4. Adjust astro shift.
The AstroTec-868 does not carry out the switching commands.	The sliding switch is set to "MAN  .	Move the sliding switch to "AUTO  .
The AstroTec-868 does not carry out the switching commands precisely.	Holiday function is switched on.	Switch holiday function off.

ZE

Troubleshooting/ General declaration of conformity

Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
The sun and twilight parameters cannot be changed and/or are not displayed.	No light sensor is connected or the light sensor and/or the connecting cable is faulty.	Check the light sensor, connecting cable and connector plug.
Roller shutter does not move to the end limit.	No end limit position is set.	Set the end limit position using the setting menu PROG1/2.
Transmission control light is flashing.	Batteries are low.	Replace batteries.
Transmitter doesn't respond following battery replacement.	Power supply was interrupted for too long.	Press RESET button. Check settings.

General declaration of conformity:

The company elero GmbH hereby declares that the AstroTec-868 is in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC.



N

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 59-63
72660 Beuren/Germany
info@elero.de
www.elero.com

Technische Änderungen vorbehalten/Subject to change
